

bb. 67./ a minisztertanács ... 3. folyt./ 11

az általános rendezési terv nemcsak a két város területére, hanem a környékbeli településekre vonatkozó elhatározásokat is összefoglalja.

a kormány a javaslatokat - mint irányelveket - elfogadta és felhívta az illetékes tanácsok végrehajtó bizottságának elnökeket, hogy a megvalósítás előkészületeire a szükséges intézkedéseket tegyék meg.

a minisztertanács megtárgyalta és elfogadta a központi népi ellenőrzési bizottság elnökének jelentését az 1961-ben épült m-1-es főközlekedési utnak budapest és tatabánya közötti szakaszán keletkezett burkolati és pályaszerkezeti hibákkal kapcsolatos vizsgálatról. tudomásul vette, hogy a közlekedés- és postaügyi miniszter a vizsgálat megállapításai alapján a hibák kijavítására és megismétlődésük elkerülésére a szükséges intézkedéseket megtette. egyben felhívta a minisztert, hogy a betonutépítő vállalatokkal és az aszfaltutépítő vállalatokkal megfelelő kártérítési összeget fizettesen be és ellenőrizze, hogy a hibás kivitelezésért személy szerint is felelős vezető állású dolgozókkal szemben a kártérítési igényeket a vállalatok a munka törvénykönyve alapján érvényesítsék.

a minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

16.27/11

Nf 16¹⁵

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ű l d i h i r e k

1970. január 30.

bb 1. két nővérrotthon épül budapesten - javítják a kórházi ápolónők körülményeit

1 hi/tr-ju la

1970. január 30.

évente mintegy ezer ápolónő, gondozónő, asszisztens és egyéb beosztású egészségügyi dolgozó tesz szakvizsgát budapesten, ennek ellenére a nővérállások több mint egyötöde betöltetlen a fővárosi kórházakban - közölték a városházán. a nyugdíjbanmenők, a gyermekgondozási segélyt igénybevevő kismamák, a más pályát választó egészségügyiek pótlására rendszeresen indítanak tanfolyamokat a budapesti egészségügyi szakiskolák, a szükséges létszámot azonban szinte soha nem tudják hiánytalanul biztosítani. jellemző példa, hogy a március elsejei kezdéssel meghirdetett évfolyamokra - amelyekre egyébként a felvételi határidőt február közepéig meghosszabították - a betöltendő tanulólétszámnak eddig csak körülbelül egyharmada jelentkezett. a balassa jános, illetve a varga katalin iskola általános ápolónői szaktanfolyamára 30-30 növendék hiányzik még, a vámos ilona ápolónőképző 20 fiatal lány jelentkezését várja, s a könyves kálmán köruti gyermekápolónő - képzőben 36 üres hely van.

a nővérállásokat ujabban pályázat alapján töltik be, budapesten azonban kivétel nélkül minden végzett ápolónő számára jut hely, a kórházak ajánlatai szerint a korábbi évekénél lényegesen jobb fizetési feltételekkel. az állami fodor józsef gyógyintézet például - a veszélyességi pótlékot is beleszámítva - mintegy 1.700 forint fizetést kínál a most végzett ápolónőknek; az országos traumatológiai intézet baleseti sebészeti osztályán - 42 órás munkahét mellett - 1400 forint a kezdő ápolónők bére; az istván kórházban a hasonló beosztásban lévők 1.450 forintot és éjszakai pótlékot kapnak. egyébként az egészségügyi dolgozók bérezésével legutóbb a felsőbb szervek is foglalkoztak, s az előzetes tájékoztatás szerint további jelentős pótlékkal egészül majd ki a betegágy mellett szolgálatot teljesítő ápolónők fizetése.

/ folyt. köv./

-1-

Nf

bb 1. / két nővérrotthon... 1. folyt./-ju

a tapasztalatok szerint a végzett ápolónők szívesebben állnak munkába olyan kórházaknál, ahol nővérrotthon is van. a budapesti nővérrotthonokban jelenleg összesen mintegy 700 személyt - az igénylőknek csak kisebb részét - tudják elhelyezni, ezért a fővárosi tanács két nagyobb nővérrotthon létesítését határozta el. az egyiket - 240 személyeset - a felépülő dél-pesti kórház területén rendezik majd be, a másikat - 250 ápolónő részére, - a róbert károly körüli kórházban helyezik el. /mti/

bb 2. vendéglő nyílik vörösmarty mihály egykori préházában

vid/ká-ju -cz

1970. január 30.

újabb idegenforgalmi nevezetességgel gazdagodik a nyáron a velencei-tó partja. júliusban átadják a vörösmarty mihály egykori préházában berendezett vendéglőt. a velencei dombok közötti romantikus tájon megbuvó, tizennyolcadik századbéli létesítményt a velencei-tavi intézőbizottság rekonstruáltatta, s felszerelte a modern vendéglátáshoz szükséges eszközökkel. az irodalom kedvelőinek emlékszóbat rendeztek be vörösmarty ereklyékkel - butorokkal, kézíratokkal. /mti/

bb 3. geológiai érdekesség: higanyérc a sárospataki botkó hegyen

vid/ká-ju -cz

1970. január 30.

a hegyaljai ásványbánya és örölműnek a sárospataki botkó hegyen lévő malomkőbányájában a fejtések előrehaladtával geológiai kutatásokat kezdtek. a kőzetvizsgálat során meglepetéssel tapasztalták, hogy egyes rétegek cinnabaritércet tartalmaznak, amelynek higanytartalma 0.2 és 1.5 százalék között váltakozott.

/ folyt. köv./

-2-

bb 3. / geológiai érdekesség: ... 1. folyt./-ju

a felfedezés után nyolc kutatófurást mélyítették a botkó hegyen, hogy a higanytartalmu telérek mélységét, kiterjedését megállapítsák.

a kutatások most fejeződtek be. a furások azt mutatták, hogy noha a higanydúsulás a máshol bányászott higanyércnél gazdagabb, a telep mélysége nem haladja meg a nyolc-tíz métert. ez pedig bányászásra nem alkalmas. a kutatások azonban nem veszték kárba, mert a történelmi nevezetességeiről, táji szépségéről, s nem utolsósorban boráról világhírű tokaj-hegyalja így egy rendkívül érdekes, hazánkban egyedülálló geológiai-ásványtani kuriózzal gyarapodott. a kvarcit tömzsbe ágyazott cinnabarit vonulatok a geológusok megítélése szerint vulkánikus képződmények, amelyeket a forróvízes geizirek működése hozott létre. ez egyúttal újabb adattal szolgál a tokaj-hegyaljai vidék geológiai kialakulásához. a természeti érdekesség védelmére a szükséges intézkedéseket megtették. /mti/

bb 4. farsangi háboru hajóson

vid/ká-ju -cz

1970. január 30.

bácskában, ahol még élnek a farsangi népszokások, az idén a már hagyományos bajai bunyevéc prélón és asszonybálon kívül megrendezik a hajósi sváb bált is. a többnemzetiségű községben február 8-ra hirdették meg a mulatságot. a műsorban felváltva jelennek meg a régi fondestek látványos játékaival, a legnagyobb ,, attrakció,, ilyenkor mindig a farsangi háboru volt: két fonóbeli társaság hadakozott egymással. fegyverül a hámvat teli hurkatöltők szolgáltak, az ágyukat pedig ekecsoroszlyák helyettesítették. a harcból végül mindenki kormosan került ki. a játékokban a babonás hiedelmek is szerepet kaptak. farsangkor járták el a boszorkányűző seprőtáncot meg a kender-táncot. a hiedelem szerint minál magasabbra kapkodták lábukat a táncosok, annál nagyobbra nőtt a kender, amely a község fő növénye volt egykor. a bál érdekessége lesz az is, hogy a talpalávalót régi hangszerek szolgáltatták erre a alkalomra külön gombos harmonika zenekart szerveztek. a kétnyelű meghívót valamennyi nemzetiségi faluban kézbesíti a postás. a farsangi bálon a népviselet kötelező lesz. /mti/

-3-

bb 5. negyven millió kis süllő dinnyésről

vid/ká bh -cz

1970. január 30.

a dinnyési ivadéknevelő tógazdaságban - amely az ország 22 halászati szövetkezetét látja el halivadékkal - a tavaszi halkeeltetés első lépéseként megkezdtek a süllőfészkek készítését. vékony fűzfavesszőből kétezer „nászagyat”, fonnak, s ezeket a tavaszi ivás idején kihelyezik a sekélyvízű tavakba. a süllőanyák ezekre rakják le az ikrákat, a megtelt fészkeket azután vízpermet alatt érlelik. az idén előreláthatóan 40 millió kis süllő hagyja el a tógazdaságot. a süllőkeeltetés mellett fontos tavaszi munka a ponty és a növényevő halak „költése”, a növényevő halak a mi viszonyaink között természetes módon nem szaporodnak, ezért nagy jelentőségű mesterséges szaporításuk. tavasszal előreláthatóan 100 ezer amur és huszonötezer busa ivadékot keltenek ki a lombikokban./mt1/

bb 6. néprajzi atlasz szolnok megyéről

vid/ká bh -c z

1970. január 30.

a szolnoki damjanich jános múzeum néprajzkutatói har évig tartó munkával befejezték a megyei néprajzi atlasz anyagának gyűjtését. a néprajzi „expedíció”, felkereste a megye három jellegzetes tájegységének a nagykunság, a jászág, és a tiszazug - településeit, amelyek bővelkednek értékes néprajzi kincsekben, néphagyományokban, népszokásokban. a gyűjtők mindegyike számos feljegyzést készített a földművelés, az állattartás, a pásztorokodás, a halászat, a település, az építkezés, a táplálkozás népi hagyományairól tanulmányozták a népviseletet, a családi élet, az udvarlás, a hozomány, a tűzgyújtás, a leánycsufolás szokásait. az ünnepekkel kapcsolatos népi játékokat, tréfákat. felkutatott az ősi gyógymédokot, számba vették a nyelvjárásokat. a több ezer összegyűjtött adatot a legjelesebb néprajzkutatóknak az egyes szakterületek legjobb ismerőinek közreműködésével öntik végleges formába./mt1/

- 4 -

bb 7. „szarvasgulyás”, svédországban

vid/ká bh -cz

1970. január 30.

megkedvelték a magyar szarvasok pecsenyéjét skandináviában. a maradék és a tolna megyei mék tolna-mőzsi vadfeldolgozó üzeme „hirschgulasch”, címkéjű csomagokat készít svédországi megrendelésekre. egy-egy dobozban 2,5 kilogram kicsontozott gulyásnak való szarvashúst csomagolnak kockában. a szállítmányokért svédországból indítanak kamionokat.

svájci, nszk-beli, svéd és a francia cégek kívánságára külföldön ládába csomagolják a szarvascomb, a gerincet, a lapockát, a nyakhúst és a bordát. eddig ezernél több szarvas húsát szállították külföldre a tolna-mőzsi telepről./mt1/

bb 8. husleves az automatákba

vid/ká bh -cz

1970. január 30.

utcai automatákban árusítandó levesek gyártási technológiáját dolgozták ki a szegedi paprikafeldolgozó vállalat laboratóriumában. a levesek adalékanyagait a pénz bedobása után pillanatok alatt oldódnak a forró vízben. ehhez különleges eljárással készítik elő a gulyás, a hus- és az erőlevesek, valamint a halászlé alapanyagait. az „expressz levesek”, az utasellátó kívánságára készülnek./mt1/

bb 9. áruházi betörő - másfélévi szabadságvesztés

1 bc/j bh -cz

1970. január 30.

kocsis józsef, 19 éves foglalkozás nélküli büntetéséből szabadulva, egy este a martinovics téren járt. ládák felmásztva s a dróthálót kifeszítve behatolt az önkiszolgáló áruház göngyölograktárába, majd onnan az ajtó benyomásával a készáru-raktárba és az üzlethelyiségbe. az ott talált pénzt magához vette, majd a behatolási útvonalon eltávozott.

a központi kerületi bíróság kocsis józsefet másfélévi szabadságvesztésre ítélte és kötelezte az okozott kár megtérítésére./mt1/

- -

- 5 -

bb. 10. miniszteri utasítás a muzeális emlékhelyekről

1/ol/gk/rj la

1970. január 30.

most jelent meg a művelődésügyi miniszter utasítása, amellyel meghatározza az egyes kiemelkedő jelentőségű szemlélyekre vagy jelentős történelmi eseményekre vonatkozó emlékhelyek célját, feladatait, létesítésük és elhelyezésük körülményeit. ezek az emlékhelyek önálló gyűjtő- és feldolgozó munkát általában nem végeznek, hanem mint muzeális közgyűjtemények állandó kiállítóhelyek működnek. jellegük szerint: emlékmúzeumok, emlékházak és emlékszobák. az emlékmúzeumok anyagaikat a kiemelkedő személyhez vagy történelmi eseményhez leginkább kapcsolódó helyen, teljességre törekedve mutatják be, ahol nem adottak a muzeummá nyilvánítás feltételeit, ott a muzeális emlékhelyet a művelődésügyi minisztérium emlékházzá illetőleg emlékszobává nyilvánítja.

az ilyen emlékhelyek létesítéséhez a művelődésügyi minisztérium előzetes hozzájárulása szükséges. ennek birtokában az emlékhely létesítését szolgáló intézkedések és munkálatok végzetével az emlékmúzeummá, emlékházzá, illetőleg emlékszobává nyilvánítást a művelődésügyi minisztériumtól kell kérni. a miniszter az illetékes országos szakmuzeum és a megyei /fővárosi/ tanács meghallgatása után dönt. döntésénél figyelembe veszi az érdekelt országos tudományos- és társadalmi szervezet véleményét is.

a muzeumok által létesített - fenntartott - emlékhelyek a muzeumok kiállítóhelyeként működnek, emlékhelyük a fenntartó muzeum törzsléltárába tartozik. /mti/

bb. 11. újtipusu lengyel maróhenger a putnoki bányában

vid/ká/mné/rj ká cz

1970. január 30.

az ózdvidéki szénbányák putnoki bányüzemét tovább fejleszti. az alacsony hamu- és nedvességtartalmu szenet szolgáltató üzemben a fejlesztési terveknek megfelelően megkezdtek az új munkahelyek előkészítését. az elővájásokon a szállítást gépesítették, s új robbantási technológiával havonta 100 méter új földalatti járatot készítenek. ez kétszerese a korábbi teljesítménynek.

/folyt.köv./

8.10 rj

- 6 -

bb. 11. újtipusu lengyel maróhenger1. folyt./rj

megérkezett a bányához a várpalotán készített páncélpajzs, amelynek védelme alatt lengyel maróhengerrel fejtik majd le a szénét. ez az első olyan gép az országban, amelynek vágóéleit hidraulikus berendezéssel a széntelep vastagságának megfelelően állítani lehet, s így szükségtelemé válik a robbantás és a kézi csákányozás. a berendezést először a külszínen szerelik össze, s a vele dolgozó vajúrók ott gyakorolják a munkafogásokat. /mti/

bb. 12. monográfia a 900 éves községről

vid/ká/rj cz

1970. január 30.

komárom megye egyik legrégebbi településének, kesztölc község történetének megírására vállalkozott két lelkes amatőr kutató, petrik józsef tajnitó és dr. kárpáti pál plébános. a két kesztölci lakos még 1965-ben kezdett hozzá a község történetének feldolgozásához. az esztergomi megyei és a primási levéltárban, valamint szlovákiában kutattak adatok után, s így bukkantak rá a garamszentbenedeki apátság 1075-ös alapító levelében kesztölc nevére. ebből kiderül, hogy már korábban i. béla kesztölcön szőlőt, 5 vincellért és 2 ekeföldet adományozott egyik főemberének. a feldolgozott adatokból, s a régészeti emlékek rendszerezéséből a község 900 éves története rajzolódik ki.

a kesztölci falumuzeumban kőkorszakbeli pattintott eszközöket, bronz és római kori kerámiákat, a 12. századból származó templomi tárgyakat, török harci eszközöket őriznek, amelyek mind a folyamatos település tényét igazolják.

a két lelkes kutató elkészítette a község monográfiáját, amit kiadvány formájában is megjelentetnek. /mti/

8.15 rj

- 7 -

16.10.20

bb 13. perzsa-bárányok csongrádban

vid/ká bh -cz

1970. január 30.

a szövetkezetek csongrád megyei értékesítő központja a sövényházi Árpád vezér tsz-szel közös vállalkozásban karakul juhászatot hozott létre. az előzsiában honos fajta kétnapos bárányairól nyerik a drága perzsa szőrmét és a juhok tavaszi gyapjából készül az eredeti keleti perzsa szőnyeg. a már magyarosított „karakul”, egyébként a karakul szóból származik, ami fekete rózsát jelent, a kisbárányok ugyanis fényes fekete göndör szőrűek. a 30 anyajuhból és kosból álló törzsállományt fokozatosan fejlesztik tervszerű tenyésztői munkával gyorsítják az elszaporítást./mti/

bb 16. bőrdíszmű részleggel bővült a mezőkövesdi háziipari szövetkezet

vid/ká bh -cz

1970. január 30.

az utóbbi időben megnőtt az érdeklődés a mezőkövesdi matyó háziipari szövetkezet különlegességnek számító népművészeti terméke, a bőrdíszmű áru iránt. különösen külföldön keresik a bőrhimzéseket. korábban a szövetkezet egyetlen férfitagja, nagy István, a népművészet mestere készítette ezeket a himzett bőrhímzéseket. az egykori szücsök leszármazottja csaknem két évszázados formakincs felhasználásával kézzel hímizte, valamint a bőrből kivágott rátétekkel díszítette a papucsokat, öveket, kulcs-tartókat, a himzett női csizmákat.

az idős mester egyedül már nem bírta a munkát, ezért a szövetkezet ügyeskező hímzőasszonyokból és lányokból tíz főnyi részleget hozott létre. tagjai elsajátították a bőrhimzés különleges technikáját. az eddigi választékot bővítik, s a már hagyományosnak számító cikkeken kívül többek között szücsös mintákkal hímzett bőrszoknyát és bőrmellényt, szemüvegtokot, s egyéb, ajándéknak való használati tárgyakat készítenek./mti/

- 8 -

B. 17 bh

Tóloxo

bb 14. zalaegerszegen épül fel a dunántul egyik legkorszerűbb

általános iskolája

vid/ká bh -cz

1970. január 30.

zalaegerszeg romantikus szépségű Jánka hegyének oldalában megkezdték a dunántul egyik legkorszerűbb általános iskolájának építését. a 16 tantermes épület zalaegerszeg ujonnan kialakult kertvárosi részén élő gyerekek iskolája lesz. a háttal a hegyoldalnak támaszkodó üvegfalú, csupaszem iskolát a jelenleg ismert legmodernebb oktatási eszközökkel szerelik fel. a 21 000 000 forintos költséggel épülő iskola a tervek szerint 1971-ben nyílik meg./mti/

bb 18. kétszáz millió forint értékű áru a hortobágyról

vid/ká bh -cz

1970. január 30.

az ősi pusztát magában foglaló, husz éves hortobágyi állami gazdaság termelési és áru értékesítési rekordot ért el 1969-ben. különösen a pusztai adottságoknak legjobban megfelelő ágazatokat: a juhtenyésztést és a halgazdálkodást fejlesztették erőteljesen. ma már több mint hatvanezer juhot tartanak a hortobágyon, míg halat 7500 holdnyi tavakban tenyésztenek.

a pusztától elhódított területen intenzív búzát termelnek s tavaly - a szélsőséges időjárás ellenére - 14 mázsás holdankinti termést takarítottak be. az ősgyepéken műtrágyázással, javítással és öntözéssel növelték a fűhozamot s tavaly 1500 vagon szénát raktak kazlakba.

a hortobágyi állami gazdaság az elmúlt esztendőben 2 173 vagon terméket adott a nag gazdaságnak, több mint kétszáz millió forint értékben. ezen belül 470 vagon húst és 947 vagon kenyérgabonát értékesítettek./mti/

..

- 9 -

Tóloxo

bb. 15. kiváló minőségű, koránérő új magyar rizsfajta - jelöltek
vid/ká/rj cz 1970. január 30.

a szarvasi öntözési és rizstermesztési kutató intézetben megkezdtek a nemesített rizs elitvetőmag fémzárolását, csomagolását és szállítását. a kitűnően bevált, államilag elismert szarvasi rizsfajtákból: a kákai 162, a kákai 203 és a szarvasi korai fajtából négyszáz mázsa elitmagot ad az intézet a mezőgazdasági üzemeknek. dr. Lajtos János tudományos kutató irányításával most újabb három fajtajelöltet nemesítettek. mindhárom biztonságosan termesztendő, a betegségeknek ellenálló, az eddigieknél korábban érő, termésük hosszúság, áttetsző üveges. az új szarvasi fajtajelölteket tavasszal az ország különböző tájain vetik ellenőrzési kísérlet céljára. /mti/

bb. 17. huszonkétezer hold erdőt telepítenek, 6 ezer hold szikes talajt javítanak meg pest megyében
vid/gö/rj ká cz 1970. január 30.

husz év alatt 85 ezer holddal csökkent pest megye mezőgazdaságilag hasznosítható területe. a csökkenés üteme nagyobb az országos átlagnál, amit elsősorban a főváros közelsége magyaráz: az elmúlt években rohamosan gyarapodott a betelepülők, s ezzel párhuzamosan az építkezések száma, növekedett a hétféle telkek iránti kereslet. a földtörvény rendelkezéseinek megfelelően a következőkben szigorúan ügyelnek a földvédelem érdekeire. az ipartelepítésre és fejlesztésre valamint üdülőtelepek létesítésére csak kedvezőtlen adottságú, mezőgazdaságilag nem hasznosítható területeket jelölnek ki.

a megye élelmiszergazdaságának ezévi tervében a bruttó termelési érték egy százalékos növelése szerepel. ezért nem közömbös számokra a gyengébb minőségű talajok hozama sem. ezekre a területekre most tervek készülnek: olyan művelési ágakat alakítanak ki, olyan növényfajtákat honosítanak meg, amelyek az adott körülmények között a legnagyobb hozamot adják. peste megye termőterületének csaknem a fele homok, szikes talaj, s igen sok helyen pusztít a vizerózió. a következő években 4-6 ezer hold szikes és savanyú talajt javítanak meg, a vizerózió és a szél okozta pusztításokat pedig 20-22 ezer hold erdő telepítésével gátolják meg. a tervek szerint 1975-ig az egy holdra jutó 92 kiló műtrágya mennyiségét 120-150 kilóra emelik, s a jelenleg öntözött 30.000 holdas területet megháromszorozzák. /mti/

8.42. rj

- 10 -

bb. 19. filmarchivum debrecenben
vid/ká/rj cz

1970. január 30.

a debreceni városi könyvtár hasznos dokumentáció gyűjtéséhez kezdett. filmstúdiót alaitottak és filmre veszik a város valamennyi műemlékét, történelmi nevezetességét, továbbá azokat az utcákat és városrészeket, amelyek a nagyarányú fejlesztés miatt átépítésre kerülnek. a filmarchivumban már ott sorakoznak az elmúlt esztendő jelentősebb várostörténelmi dokumentumai. megörökítették az ideiglenes nemzetgyűlés megalakulásának 25. évfordulójára alkalmából debrecenben tartott ünnepi ülést, a filmstúdió tagjai ott voltak a város felszabadulásának negyedszázados évfordulójára alkalmából rendezett eseményeken, a város új címerének elfogadásán, a virágkarneválon és számos jelentős kulturális eseményen. /mti/

bb. 20. a zalaiba ömlött olaj még nem jutott el a balatonba
vid/rj ká cz 1970. január 30.

csütörtökön csőtörés következtében zalabéknél számottevő mennyiségű olaj került a zala folyóba. a vízbekerült olaj a folyón át a balaton felé uszik és veszéllyel fenyegeti a keszthelyi öböl élővilágát. a nyugat-dunántúli vízügyi igazgatóság vízminőségvédelmi műszaki alakulata azonnal hozzálátott a veszély elhárításához. a legcélravezetőbb megoldásnak az olaj meggyújtása ígérkezett, ezt azonban a vékony réteg miatt nem lehetett megvalósítani. a szakemberek pénteken is megfeszített erővel dolgoztak a zala folyó egyes szakaszain: a mederben jutaszöveget fészítették ki és ezzel igyekeznek megszüntetni az olaját.

a balatoni vízügyi kirendeltség figyelőszolgálatot rendelt el a zala folyó torkolatánál. az olaj péntek délutánig még nem jutott el a balatonba. a lassú vízfolyásból a szakemberek arra következtetnek, hogy a szűrőkön esetlegesen átjutó olaj valószínűleg szombaton érheti el a keszthelyi öblöt. /mti/

10.38 rj

- 11 -

10 11³⁰

bb 21. hét évi szabadságvesztés erőszakosságért

vid/ká bh -cz

1970. január 30.

erőszakos nemi közöszlészért vonta felelősségre az esztergomi megyei bíróság sárközi ferenc 40 éves szekszárdi foglalkozás nélküli férfit. sárközit hasonló erőszakos cselekmények kísérletéért és más bűncselekmények miatt már 8 ízben ítélték el és 10 évet töltött börtönben. Legutóbbi szabadulása után tatatónyára utazott, sőt az éjszakákat vasutállomásokon, parkokban töltötte. az egyik délután kiment a felsőgallai temetőbe és ott egy 59 éves nőt, aki a sírokat gondozta megtámadta. fojtogatta, megfenyegette, hogy ha kiabál, késsel megöli; majd erőszakot követett el az idős asszonyon. sárközi ferencet az esztergomi megyei bíróság jogerősen 7 évi szigorított börtönbüntetésre ítélte és 10 évre a közügyek gyakorlásától eltiltotta./mti/

bb 22. több mint 900 tonna alumínium - ingyen energiával

vid/ká bh -cz

1970. január 30.

a tatabányai alumíniumkohóban megkezdtek a franciaországból vásárolt új szilíciumos egyenirányító szerelését. legnagyobb kohócsarnokuknál, a 3-asnál már 6 éve működik kiváló eredménnyel egy ilyen berendezés: 5 százalékkal jobb hatásfokkal alakítja át az érkező áramot. így évente 2000 tonnával több alumíniumot tudnak gyártani azonos árammennyiséggel. a most készülő berendezés másik két kisebb csarnokukat látja majd el, és várhatóan 915 tonnás többlettermelést tesz lehetővé. a 46,7 millió forintos beruházást hosszú lejáratú hitelből finanszírozzák. a kiadás a többletgyeréségből egy év alatt megtérül./mti/

bb 23. gyertyásodik a balaton jégpáncélja

vid/ká bh -cz

1970. január 30.

a balaton jégpáncélja az enyhébb időjárás hatására vesztett szilárdságából és olvadásnak indult. az utóbbi időkben érdekes folyamat játszódott le a jégmezőn: a lehullott köd és eső ráfagyott a jégpáncélra, míg az első réteg a langyosodó víztömeg hatására olvadásnak indult. megkezdődött a jég gyertyásodása. a víz ugyanis nem síma rétegben vékonyítja a jeget, hanem érdekes gyertya alakú csapokat formál.

folyt. köv./

- 12 -

10.50 bh

10.11.30

bb 23. /gyertyásodik... 1. folyt./ bh

a tihanyi félsziget közelében, a mélyebb vizek és a vízfeltörések, az ugynevezett hevesek fölött már feltűntek a kisebb vízfoltok is, amelyeket százával leptek el a különféle vadkacsa fajták./mti/

--

bb 24. a budapesti közlekedési vállalat

ta bh -cz

1970. január 30.

értesíti az utazóközönséget, hogy a budafok belváros, csepel művek között közlekedő hajójáratot 1970. január 31-én üzemkezdettől megindítja./mti/

--

bb 25. a lottó e heti nyerőszámai

ta bh -cz

1970. január 30.

a sportfogadási és lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a sárosson megtartott 5. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

26, 53, 61, 70, 83.

a február 2-án megtartandó nyilvános havi tárgynyeremény-sorsoláson az 5. játékhet szelvényei vesznek részt./mti/

--

- 13 -

10.11.30

bb 26. száz vagon torma, nyolcvan vagon zeller

vid/ká bh -c z

1970. január 30.

egy esztendővel ezelőtt értékesítési társulást alakított tízannyaj hajdusági termelőszövetkezet. a társulásban résztvevő közös gazdaságok vezetői, szakemberei pénteken délelőtti nagytánácsban beszélték meg az egy esztendői közös munka eredményeit és az idej terveket. az ország torma termelésének csaknem 90 százalékát a társult szövetkezetek adják. vaz esztendőben csaknem nyolcvan vagonnal értékesítettek. az összefogás, a kedvezőbb piacok felkutatása révén az esztendőben csaknem öt millió forinttal többet kaptak a tormaért a gazdaságok, mint az előző esztendőben.

a pénteki tanácskozáson rögzítették az idej terveket. 1970-ben több mint száz vagon tormát értékesítenek a társulás tagjai, ezenkívül mintegy nyolcvan vagon zeller termelésére vállalkoztak. /mti/

--

bb 27. ez évben több mint 1500 lakás épül miskolcon - 1.3 milliárd forinttal gazdálkodik a megyei jogu város tanácsa

vid/ká bh -c z

1970. január 30.

miskoc megyei jogu város tanácsa pénteki ülésén az 1970 évi fejlesztési és költségvetési tervet tárgyalta meg miskolcon. a beszámolóból kiderült, hogy az idén a város fejlesztésére több mint hétszázötven millió, az intézmények fenntartására ötszázhatvanöt millió forint jut. így az idén a megyei jogu város tanácsa több mint 1.3 milliárd forinttal gazdálkodik.

a város fejlesztésének előterében továbbra is a lakásépítkezés áll. az idén a tervek szerint ezerötyszázhet lakás épül a szentpéterikapui, valamint a győri kapui új városrészekben. megépül két új óvoda, összesen száznyolcvan férőhellyel. a szentpéterikapui kórházvárosban orvosszállást emelnek. bekapcsolják a vízműhálózatba a város második kerületében lévő szirmai lakótelepet. az idén elkészülő létesítmények között szerepel két új orvosi rendelő, egy új, husz tantermes általános iskola a győri kapui új városrészben, az új sportcsarnok, valamint egy ábc áruház is. a speciális-egészségügyi ellátásra fordított összeg meghaladja a kétszázötvenmillió forintot, ami lehetővé teszi többek között a kórházi ágyak számának növelesét és mintegy négyszáz új egészségügyi dolgozó munkába állítását. az oktatási-kulturális célokra fordított összeg csaknem tízmillió forinttal nagyobb a tavalyinál, és meghaladja a hatvan millió forintot.

- 14 -

bb 27. /ez évben több ... 1. folyt./ bh

a városi tanácsülés jóváhagyta a diósgyőri vár, az ifjusági ház, valamint a megyei könyvtár építésére szánt összegeket is. dr. fekete lászló a megyei jogu városi tanács vb elnöke a tanácsülésnek bejelentette, hogy a minisztertanács csütörtöki ülésén jóváhagyta miskolc általános rendezési tervét. /mti/

--

bb 28. mezőgazdasági szocialista brigádok megyei vetélkedője nyiregyházáán

vid/ká bh -c z

1970. január 30.

a mezőgazdaságban dolgozó szocialista brigádok jubileumi vetélkedőjének szabolcs-szatmár megyei döntőjét pénteken rendezték nyiregyházáán. a vetélkedőre a megyében 11 mezőgazdasági üzem 92 szocialista brigádjának 1.100 tagja nevezett. a legjobb 11 brigád 55 tagja vett részt a pénteki döntőn. a szóbeli vetélkedőn irodalmi, történelmi, gazdaságpolitikai és szakmai ismeretekről adtak számot. a két legjobb brigád képviseli majd szabolcsot a miskolci területi versenyen. /mti/

--

bb 29. több mint ezer melléküzemág a borsod megyei tsz-ekben

vid/ká bh -cz

1970. január 30.

borsodban befejeződött a tsz-ek melléküzemági tevékenységének felülvizsgálata. megállapították, hogy kétszázharminchat tsz-nek több mint ezer engedélyt adtak ki különböző melléküzemági tevékenység gyakorlására. a vizsgálat szerint a vonatkozó jogszabályok kellőképpen érvényesülnek, bár néhány esetben szankcióval kellett élni. tíz engedélyt vontak vissza, hét engedélyt pedig függesztettek. többek között megvonták a balajti tsz vámdarálási és a tomor-hegymegi tsz homokbánya-kavicstermelési engedélyt. és a tomor-hegymegi tsz homokbánya-kavicstermelési engedélyt. egyes tsz-ek, mint az abaujvári, tibolddaróci, úgy akartak jövedelemhez jutni, hogy „bérbe adták”, a tsz tagokat más vállalatoknak, ugyancsak messze esett a mezőgazdasági termelőszövetkezet tevékenységi körétől a tiszakeszi közös gazdaság „melléküzemága”, az abtaktisztítás, amit bér munkában vállaltak. az említett melléküzemágakat megszüntették. /mti/

- 15 -

11.35 bh

10/12

30. országos tanácskozás a szarvasmarha-tenyésztésről

tjt/lk je bh -cz

1970. január 30.

a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztérium pénteken - a mom szakasits árpád művelődési házában - országos szarvasmarhatenyésztési tanácskozást rendezett, mintegy 600 szakember részvételével.

dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter megnyitójában elmondotta: a szarvasmarha-tenyésztés a mezőgazdaság bruttó termelési értékének 12 százalékát adja. a tenyésztés fejlesztése annál is fontosabb, mert hazánkban az élelmiszer-fogyasztás nemcsak a népesség, hanem a reáljövedelmek növekedésével is gyorsabban nő, a szarvasmarhatenyésztés két fő terméke pedig a lakosság ellátásánál nélkülözhetetlen. az évi 1,1 milliárd liternyi tej 98 százalékát belföldön hozzák forgalomba, az egy főre jutó tej- és tejtermék fogyasztás 140 liter. ezt a nemzetközi összehasonlításban nagyon szerénynek számító fogyasztási szintet sokan élelmiszeri sajátosságokkal igyekeznek meggyarazni, érvelésüket azonban nem szabad elfogadni. arra kell törekedni, hogy a tehénállomány fejlesztésével és a termelési mutatók javításával zökkenőmentesebb és kiegyensúlyozottabb legyen az ellátás.

az egy főre jutó - 56 kilós - húsfogyasztást tekintve hazánk az európai országok rangsorában előkelő helyet foglal el. a magyar konyha sajátosságánál fogva azonban egy főre évente csak 9-10 kiló marhahús jut, a nagyobb hányadot a sertéshús - részben - a baromfi teszi ki. a fogyasztási struktúra minden bizonnyal megváltozna és nőne a marhahús aránya, ha a háztartások az üzletekben többféle és jobb minőségű marhahusból válogathatnának, és ha ez az értékes, tápláló húsféle változatosabb feldolgozásban kerülne a fogyasztókhoz. ezért - az ipari kapacitás állandó növelésével egyidőben - arra is szükség van, hogy a mezőgazdasági üzemek az eddiginél bátrabban és újabb módszerekkel értékesítsék termékeiket. lehetőség van például arra, hogy a húsiparral közös vállalkozásként kisebb, elsősorban a helyi lakosság ellátását szolgáló feldolgozó üzemeket építsenek.

dr. dimény imre után az állattenyésztés fejlesztésére hozott kormányhatározat várható hatásaival foglalkozott. a január 1-ével életbe lépett új árintézkedések és a háztáji gazdaságok eddiginél hatásosabb támogatása összességében azt eredményezi, hogy az ágazat jövedelme évente mintegy 1,2 milliárd forinttal nőhet. remény van arra, hogy a szarvasmarha és ezen belül a tehénállomány idén, - ha kisebb mértékben is -, de növekszik.

folyt. köv./

- 16 -

11.55 zh

Tó 152

30. /országos tanácskozás... 1. folyt./ bh

ezután dr. gergely istván mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes elmondotta, hogy az állomány kedvezőtlen alakulása ellenére a vágómarha-termelés négy év alatt egyharmadával, a tejtermelés pedig több mint 5 százalékkal nőtt. a javuló társai és takarmányozási viszonyok eredménye, hogy a gazdaságok lényegesen kevesebb állománnyal többet termelnek, mint a 60-as évek derekán.

a negyedik ötéves tervben a szarvasmarha - állomány 120 ezerrel, ezen belül a tehénállomány 65 ezerrel gyarapodik. az évi tejtermelés kerekén 300 millió literrel lesz több a tervidőszak végén mint most.

a miniszterhelyettes külön foglalkozott a háztáji gazdaságok helyzetével. ebben a szektorban tartják a szarvasmarha-állomány egyharmadát és a tehénállomány felét. a háztáji gazdaságok évente 70.000 vágómarhát és több mint 250 millió liter

tejet adnak. a következő években a termelőszövetkezeteknek jobban kell segíteniük ezeket a kis üzemeket, érvényre kell jutnia annak a szemléletnek, amely szerint a háztáji a közös gazdaság tágabb értelemben vett üzemé. / folyt. köv./

30. katonai sorozáson a csordás ikrek

vid/ká bh -cz

1970. január 30.

életük jelentős állomásához érkeztek a csordás ikrek. az 1952. május 24-én született istván, jános, györgy és lászló ölelős legényekké serdültek a kaposvár melletti nádasi erdőszelvényben és sorokötelesekké váltak. pénteken kaposvárott a sorozóbizottság elnöke üdvözölte a négyes ikreket, akik azután sorra jelentkeztek az orvosnál alkalmassági vizsgára. a göndörhaju szőke fiuk közül istván 182 centiméter magas, míg jános és györgy 181, a legkisebb, lászló 179 centiméter magasra nőtt. az orvosi vizsga után a sorozóbizottság elnöke elbeszélgetett velük életükről, terveikről. lászló a villamosági gyárban segédcsofőrként dolgozik, s a katonai pályát választotta életmódjának. tiszthelyettesi iskolára jelentkezett. györgy szobakészítő és mészoló, jános és istván pedig karosszéria lakatos mesterséget tanul. mind a négy testvér megkapta katonakönyvét.

/ml/

- 17 -

11.30 zh

Tó 152

nr 31. naponta 4000 tonna szénét szállít visonta

vid/ká bh -cz

1970. január 30.

a visontai thorez külfejtéses bányüzemben meggyorsult és folyamatosabbá vált a széntermelés. a beruházás előrehaladásával a gagarin hőerőmű módosította igényét és 1970-ben egymillió egyszázezer tonna szén vár a szomszédos külszíni bányától. a visontai bányászok vállalták az erőmű megnövekedett igényeinek kielégítését és péntektől már átlagosan napi 4000 tonna szénét szállítanak a korábbi 2000 helyett. a thorez külfejtéses bányüzem egyidejűleg átállt a háromharmados termelésre, így éjjel-nappal folyamatosan szállítja a fűtőanyagot. a bányá és az erőmű között teljesen automatizált fejtő és szállítórendszer biztosítja a folyamatos ellátást. emberi erő beavatkozása nélkül jut el a bányából a szén a kazánhoz, majd onnan a leülepedett salak vissza a bányagödörbe.

visontán a folyamatos széntermelés megkezdése egyúttal egy újszerű bányaművelési technológia győzelmét is jelenti. itt valószínűleg meg ugyanis hazánkban először egy nagy kapacitású bánya és erőmű kapcsolatának és valamennyi műveletének magas színvonalú gépesítését, a szénszállítást, az adagolást, a salak kivonását és annak tárolását automatikus vezérlő berendezések irányítják./mti/

nr 30. gyémántlakodalom ladon

vid/ká bh -cz

1970. január 30.

nem mindennapi házassági évfordulót tartottak pénteken a somogy megyei lad községben: gyémántlakodalomt ünnepelte a páhoki házaspár. amikor hatvan évvel ezelőtt kimondták a boldogító igent páhoki györgy 25, felesége hermesz anna pedig 16 éves volt. a férj 1910-ben került ladra gróf hoyos uradalomba beugárnak, s 35 éven át cselédeskedett, majd a felszabadulás után a gépállomáson dolgozott, s 72 éves korában ment nyugdíjba. a nem mindennapi évfordulón hét gyermekük, 14 unokájuk és hat dédunokájuk köszöntötte az idős házaspárt./mti/

- 18 -

13.43bn

T3 M10

nr 34. időjárásjelentés

1970. január 30.

gk bh -cz

a meteorológiai intézet jelenti 1970. január 30-án, pénteken 13 órakor:

többfelé havazás

a franciaország fölött kialakult ciklon enyhe, páradus levegőt szállít az alpok, a német-síkság és a cseh-medence felé. hatására ezeken a területeken felhős, csapadékos az idő. európa keleti felén át észak felől folytatódik a rendkívül hideg levegő áramlása a fekete-tenger és a földközi tenger térsége felé. így a szovjetunió európai területein igen hidegre fordult az idő. ma hajnalban moszkvában mínusz 28, a balti-tenger vidékén pedig mínusz 38 fokot mértek.

hazánkban csütörtökön változóan felhős volt az ég. főként a duna-tisza közén és a déli megyékben több órán át süttött a nap. északon helyenként havazott, de a lehullott csapadék mennyisége a 2 millimétert sehol sem haladta meg. a hőmérséklet csúcspártéke 0 és plusz 5 fok között alakult.

pénteken hajnalban általában 0 - mínusz 5, észak-keleten mínusz 5 - mínusz 10 fokig hűlt le a levegő. délelőtt felhős, párács, hideg idő volt, helyenként gyengén havazott. a hőmérséklet 11 órakor 0 - mínusz 4 fok között váltakozott.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 0.6 fok volt, 0.5 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet mínusz 3 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 milliméter, máig változik.

várható időjárás szombat estig:

felhős idő, többfelé, elsősorban a dunántúlon havazás. a helyenként élénk déli, délkeleti szél később megerősödik és északkeletre, északra fordul. helyenként kisebb hófúvások. várható legátacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0 - mínusz 5 fok között, északkeleten mínusz 5 fok alatt, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton plusz 2 - mínusz 3 fok között.

a duna vízállása budapestnél 140 centiméter./mti/

- 19 -

13.05 bh

T3 M10

bb 35. tsz termelésfejlesztési szakbizottságok

vid/ká bh -cz

1970. január 30. j

a bihari termelőszövetkezetek területi szövetsége elnök- a
ségeinek kezdeményezésére pénteken három termelésfejlesztési szak-
bizottságot alakítottak a tagszövetkezetek legkiválóbb vezetői-
ből. a növénytermelési, állattenyésztési és a műszaki szakbizott-
ságban a bihari részen gazdálkodó tsz-ek főagronómusai, fő-
állattenyésztői, gépészei és közgazdászai vesznek részt. a szak-
bizottságok figyelemmel kísérik a termelésben, szervezésben,
műszaki fejlesztésben elért eredményeket és az összegyűjtött
tapasztalatokból, módszerekből kiválasztják azokat, amelyeket
a szövetség tagszövetkezeteiben bevezetésre ajánlanak./mti/

bb 36. a tervezettnél több lakás - al megyei tanács vb
ülése

vid/ká bh -cz

1970. január 30.

a harmadik ötéves terv lakásfejlesztési programjának tel-
jesítéséről tárgyalt pénteken pécsen tartott ülésén baranya
megye tanácsának végrehajtó bizottsága, a megye területén -
pécsen nem számítva - 800 lakással több készül el, mint ameny-
nyit eredetileg terveztek. így öt esztendő alatt összesen 5800
család jut új otthonhoz saját vagy otp társasházban, állami
bér- és szövetkezeti lakásokban, a nagyarányú túlteljesítés
a megnövekedett vállalati lakásépítkezésnek köszönhető. a bcm -
a készülő cementmű őriás - dolgozói számára például beremenden
és siklóson épült új lakótelep. komlón a mecseki szénbányák,
mohácson a farostlemezgyár és a bolyi állami gazdaság, szent-
lőrincen a mecseki ércbányászati vállalat építkezik, hogy enyhít-
se a lakás gondokat. javult a cigánylakosság egyrészesének hely-
zete is. a mostoha viszonyok között élő telepí cigánycsaládok
közül félszáz új lakóháza épített, százhuszan pedig kedvezményes
hitelakció keretében, házvásárlás útján költöztek kulturált
környezetbe, új otthonba. a lakásépítés mellett a megye népszerű
üdülőhelyein - harkányban, orfűn, abaligetén, mohácson, pécs-
váradon, magyarhertelenen - is meggyorsult a magán, és kőüti
építkezés üteme. a tanács közmuéjlesztéssel ösztönzi a további
építkezéseket.

a végrehajtó bizottság jóváhagyta az idei pénzügyi terveket
és költségvetést. a tanácsok 571 millió forintból gazdálkodnak./mti/

- 20 -

13.10 bh

bb 37. sárvárról mátrafüredre költözött az erdészeti szakmunkás-
képző iskola

vid/ká bh -cz

1970. január 30.

évek óta húzódik a sárvári nádasy vár teljes rekonstruk-
ciója, mert nagy részét a 3. számú erdészeti szakmunkásképző
iskola foglalta el. a felnőtt erdőgazdasági munkások bentlaká-
sos továbbképzését szolgáló intézetet most mátrafüredre helyezték
át. a városi tanács gondoskodik a várban élő 9 család elhelyezé-
séről, s akkor megkezdődhet a reneszánsz középkori erődítmény
helyreállítása. a sokszögű, bástyás várfallal körülvett épü-
let - egyúttal a tervek szerint művelődési központtá építik
át. benne kap helyet a nádasy múzeum, a járási könyvtár, a mű-
velődési otthon./mti/

bb 38. hatvenöt éves a magyar állami hajózás - a mahart igaz-
gatótanácsának ünnepi ülése

t kf/gk je bh -cz

1970. január 30.

a magyar állami hajózás alapításának 75. évfordulója al-
kalmából kibővített ünnepi ülést tartott pénteken a mahart igaz-
gatótanácsa. az ülésen a hajózás vezetőin kívül részt vettek a
korm. a pénzügyminisztérium, a külkereskedelmi minisztérium,
az országos tervhivatal képviselői. a jubileumról, a hajózás
75. évfordulója munkásságának fontosabb eseményeiről földvári László
közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes ünnepi beszédben
emlékeztet meg.

x x x

az 1894. évi xxxvi. törvénycikk határozta el az önálló
magyar állami hajózás létrehozását, s ez a magyar folyam- és
tengerhajózási részvénytársaság alakuló közgyűlésével, széll
háldán miniszterelnök elnöklétével, 1895. január 24-én meg-
kezdte működését. az mtr tízmillió forint alaptőkével kezdte működését
budapesten, s ügykezelési nyelve már a magyar volt. az új vál-
lést legfontosabb feladatát a vasutpótló személyforgalom lebo-
lyosításában határozták meg; hajóli idényenként 12 752 utat
tettek meg. a századfordulón 43 géphajó és 242 uszály jelentette
a mtr hajóállományát. az akkori általános gazdasági színvonalat
képezte a számottevő eredményt értek el, 1897-ben például
330 000 utast és 464 000 tonna árut, 1910-ben pedig már 712 152
személyt és 650 000 tonna árut fuvaroztak.

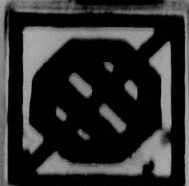
/Vályi. Ksv./

- 21 - √ huszmillió korona/

13.10 bh

13.10 bh

13.10 bh



az első világháború után a vállalat hajóparkjának egyharmadát, uszályállományának csaknem a felét elvesztette. 1928-ban Üzembe helyezték a csepeli vámmentes kikötőt, közép-európa legjelentősebb ilyen létesítményét. az első duna-tengeri hajójárat - a 478 tonnás „budapest” -tel 1934-ben indult, s közvetlen átrakás nélküli összeköttetést teremtett a közel-kelet kikötőivel. azóta az első „budapest” nyugdíjba vonult, s az újabb ugyanilyen nevű hajó már 6000 tonnás, mély-tengeri járatokra alkalmas.

a második világháború után az országnak egyetlen utasszállító hajója és 12 uszálya maradt. a szovjet kormánnyal 1946-ban kötött megállapodás alapján létrejött a magyar-szovjet hajózási részvénytársaság, amely 1948-ban 1,9 millió utast szállított, 1955-ben 2,8 millióra növekedett a személyforgalom. a magyar kormány a hajózási szovjet érdekeltségét megváltotta, s 1955-ben megalkult a mai mahart, amely azóta a balatoni és a tengeri hajózást is kezben tartja, később a kikötőket és a hajójavító műhelyeket is kezelésbe vette.

a magyar hajózási közlekedéspolitikai koncepciónak megfelelően fejlődik. a folyami hajózási tolóhajók, az önjáró uszályok száma növekszik. a megváltozott követelmények nyomán személyhajózási helyközi viszonylatban vesztett jelentőségéből, üdülési, turisztikai jellege került előtérbe. a tengerhajózási nagy hordképességű, nyolcezer, tízezer, tizenötezer tonnás hajókkal bővül. sor kerül a csepeli és a győri kikötő rekonstrukciójára.

x x x

az igazgatótanács lényegében ezeket rögzítette az ünnepi ülésen készített 11 oldalas jegyzőkönyvben, amelyet diszkóteszben - az 1895-ös alakuló ülés jegyzőkönyvének fotókópiájával kibővítve - letétbe helyeztek egyebek között a magyar országos levéltárban, az országgyűlés és a magyar tudományos akadémia könyvtárában, a széchényi könyvtárban, a budapesti történelmi, valamint a közlekedési muzeumban és a duna bizottságnál.

a magyar állami hajózási 75. évfordulójának ünnepségsorozata szombaton a mahart dolgozóinak ünnepi ülésével fejeződik be./mti/

- 22 -

13.30

50. 30. a kuttaráltabb közlekedésről, a közönség jobb kiszolgálásáról tárgyalt a közsz. központi vezetősége

t/ki/rj 1a hgy

1970. január 30.

a közlekedési- és szállítási dolgozók szakszervezetének központi vezetősége pénteki ülésén a közlekedési vállalatok mult évi munkáját értékelte, tárgyalt a közlekedés idei legfontosabb tennivalóiról.

a közlekedés általában teljesítette a célul tűzött feladatokat. évenkéntesen növekedett az autóközlekedés, a hungarocamion, a légi közlekedés forgalma, teljesítménye. az új közlekedéspolitikai koncepció követelményeinek azonban nem tudtak minden területen érvényt szerezni. az autóközlekedési trüsztnél ugyan valamivel mekként, a budapesti közlekedési vállalatnál viszont tovább növekedett a zsufoltság, főleg az autóbussz közlekedés romlott.

a központi vezetőség az idei főbb feladatokkal kapcsolatban hangsúlyozta: nagyobb gondot kell fordítani a közönség jobb kiszolgálására, amihez a szállítóeszközök kapacitásának növelésére van szükség. teljesíteni kell a közhasználatu autóközlekedésnél jelentkező fuvarozási igényeket, ehhez megfelelő, üzemi- és forgalmi verseny, ezért nagyobb erőfeszítésekre van szükség a szállítatók jobb kiszolgálására, a szolgáltatások körének bővítésére, minőségük javítására. elsősorban a mávaut személyszállítási ágazatában - a kapacitások jobb kihasználása érdekében - a központi vezetőség szükségesnek tartja a megyei határok szabta korlátok feloldását./mti/

50. 30. egymilliárd 84 millió forint pest megye idei költségvetése

vio/gö/rj kz hgy

1970. január 30.

az idei költségvetésről tárgyalt pénteki ülésén pest megye tanácsa. az ország legnépesebb megyéje ebben az évben egymilliárd 84 millió forinttal gazdálkodik majd, 69 millióval többel mint tavaly. a költségvetés adatait szöllösi sándor, a végrehajtó bizottság elnökhelyettese terjesztette a megye „parlamentje”, elé. elmondta, hogy a bevételi források eddiginél hatékonyabb kihasználására az alsóbbfoku tanácsoknak átengedik többek között a költségvetési szervek működési bevételeit, a lakosság és a vállalkozások befizetéseiből származó több adófajtat./Yolgyi.köv./

13.30 rj

- 23 -

13.30

bb. 40. /egymilliárd.....1. folyt./rj

az egyes ágazatok közül a legnagyobb összeget - 437 millió forintot - a kulturális intézmények kapják, ezenkívül 286 milliót költenek szociális, egészségügyi célokra, 146 millió forintot pedig a gazdasági ágazat fejlesztésére. jelentős segítséget kap az év elején nagyközségi rangra emelt 11 település és növelték a belvizek elhárítására, a belvizrendezésre valamint a közvilágítás javítására szánt összeget. az uthálózat és a hidak karbantartására 58 millió forintot fordítanak. az idén ismét több új létesítményt gazdagodik a megye. közülük is legjelentősebb a váci és a seglédi kórház. az egyenként 476 ágyas korszerű létesítményeket a tavaszon adják át rendeltetésének.

a költségvetés elfogadása után a tanács jóváhagyta vác város általános rendezési tervét, majd határozatot hoztak hogy az 1969 évi időközi választások óta megüresedett 114 megyei, járási, városi és községi tanácsi választókerületekben április 26-án tartják meg az időközi választásokat. /mti/

-.-

bb. 30. / országos tanácskozás2. folyt./rj

a beszámolót követő vitában walter imre, a balatonszabadi térség elnöke elmondotta, hogy somogy megyében az érintkezések megkezdése főlendült a tenyésztői kedv. a beruházások állami támogatásának csökkentése azonban több közös gazdaságot hátrányos helyzetbe hozott. ezzel magyarázható, hogy a megyében kilenc nagy-gazdaság mondott le a szakosított telep építéséről. babinszki mihály, az orosházi állami gazdaság igazgatóhelyettese arról beszélt, hogy az állattenyésztési felügyelőségeken a tenyésztés főlendítésére gépi eszközhasználati módszereket kellene alkalmazni, s fontosnak tartja a mesterséges megtermékenyítéssel kapcsolatos mélyhűtőlétesítmények meggyorsítását. antal jános, a döbrüközi termelőszövetkezet elnöke szerint a közös gazdaságok számára is kifizetődő, ha segítik a háztáji gazdaságok állattenyésztését, termelőszövetkezete például kedvezményes feltételek mellett takarmányt és hizálapanyagot ad a térség-tagoknak. guba sándor, a kaposvári féléves mezőgazdasági technikum igazgatója hozzászólásában javasolta, hogy ismét hozzák létre a régebben jól működött állattenyésztési egyesületeket, amelyek az országos állattenyésztési felügyelőség mellett működnének, és az üzemi tenyésztési munka, valamint az országos tenyésztési koncepció összehangolását segítenék. javasolta azt is, hogy az ország területein alakítsanak ki a tenyésztési körzeteket; mert így jobban lehetne igazodni az éghajlati és más természeti, illetve gazdasági tényezőkhöz. /mti/

- 24 -

VÖRÖS FJ

bb. 41. tízezer főlé emelkedett a szocialista brigádtagok száma a tatabányai bányáknál

1970. január 30.

vig/kz/rj hgy

tömegmértővé vált a szocialista munkaverseny a tatabányai szénmedencében - állapították meg a szénbányák szakszervezeti bizottságának pénteki ülésén. 10.000 főlé emelkedett a szocialista illetve a szocialista címért küzdő brigádok tagjainak száma, s így most már a vállalat dolgozóinak több mint 72 százaléka vesz részt a mozgalomban. a szakszervezeti bizottság ülésén hangsúlyozták, hogy a szocialista brigádoknak nagy részük van abban, hogy a múlt évet kiváló eredménnyel zárta a vállalat. csaknem 45.000 tonna szenet termeltek terven felül, a termelékenységi mutatót 104 százalékra teljesítették, és javították a szén minőségét. ennek arányában emelkedett a bányászok keresete is. különösen nagyra értékelik a szocialista brigádtagok tanulási törekvéseit. számottevő azoknak a száma, akik állami oktatásban vesznek részt, de sokan saját erőből, önképzés útján gyarapítják ismereteiket. így például nyelvet tanulnak, tagjai a képzőművészeti és kulturcsoportoknak, rendszeresen látogatják a könyvtárakat, az ülésen állást foglaltak amellett, hogy a műszakiaknak aktívabban kell segíteniük a szocialista brigádtagokat. most ugyanis a 790 brigádnak csak 520 patronálója van.

a felszabadulási évforduló tiszteletére indított munkaversenyben az első negyedév végéig 50.000 tonna minőségi szenet akarnak termelni terven felül a tatabányai bányászok. a jelentős vállalás teljesítésében különösen nagy feladat hárul a szocialista brigádtagokra. /mti/

-.-

bb. 42. jelentkezzenek a szemtanúk

1970. január 30.

ok/rj hgy

január 28-án 17 óra 45 perckor tura községben egy ismeretlen rendszámú tehéngépkocsi elütötte a gyalogosan haladó juhász, 44 éves galgahévi lakost, aki olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. a baleset után a tehéngépkocsi vezetője segítségnyújtás nélkül továbbhajtott. a rendőrség kéri mindazokat akik a baleset időpontjában a helyszínen közlekedtek vagy a balesettel kapcsolatban felvilágosítást tudnak adni, hogy személyesen, telefonon, vagy levél útján jelentkezzenek a pest megyei rendőrségi főosztály közlekedésrendészeti osztályán, budapest, vi., szendrői utca 20. telefon 124-278/344 melléken. /mti/

-.-
- 25 -

VÖRÖS FJ

bb. 43. baleset

rj hgy

1970. január 30.

pénteken a kora reggeli órákban a budai vasútállomás területén, egy sorompóval ellátott átjáróban a szabad jelzés közöttében a menetrendszerű mávaut-autóbusz ráhajtott a sínekre és ott összeütközött egy tolató szerelvényvel. az autóbusz utasai közül három személy súlyos, tíz könnyű sérülést szenvedett. az eddigi vizsgálat szerint az állomás forgalmi szolgálattevője a tolatásról nem értesítette a váltóért, emiatt a sorompót nem zárták le és ez okozta a balesetet. a baleset körülményeinek és a felelősség megállapításának vizsgálatát a rendőrség a máv aszkártszék bevonásával folytatja. /mti/

--

bb. 44. növekszik az influenzás megbetegedések száma

t/ms/rj hgy

1970. január 30.

dr. kátay aladár főosztályvezető, a közegészségügyi és járványügyi főfelügyelő helyettese ismertette az influenzás megbetegedések alakulását a január 18-24 közötti héten.

tájékoztatójának adatai arról tanuskodnak, hogy a korábbi helyzethez képest lényegesen növekedett a megbetegedések száma, bár még mindig messze alatta marad a régebbi járványok adatainak. a megelőző hetek 10-12 ezer megbetegedéssel szemben az elmúlt héten 50.000 esetet jelentettek. december közepétől mostanáig összesen 150.000 megbetegedést jelentettek be, tehát ennek egyharmada esik az utolsó hétre. Luj

ez elmúlt héten baranya megyében csökkent, győr-sopron, komárom, somogy, szabolics-szatmár, vas, veszprém és zala megyében viszont emelkedett az influenzás, illetőleg influenza-szerű megbetegedések száma; szélszórta pedig az ország egész területén észlelhetők.

budapesten is szaporodnak a lázas, hurutos tünetekkel járó megbetegedések. helyi góc alakult ki a xiv. kerületben a nagyot-halics általános iskolájában és nevelő otthonában és a ix. kerület egyik iparitanuló intézetében. a korábbinál több beteget szállítanak kórházba influenza gyanújával, megnőtt az éjszakai orvoshívások száma is. az iskolai hiányzások átlagos aránya elérte a 10 százalékot. a megbetegedések azonban továbbra is rövid és enyhe lefolyásúak. /folyt.köv./

14.23 rj

- 26 -

bb. 44. / növekszik.....1: folyt./rj

az egészségügyi világszervezet január 16-1 tájékoztatója szerint albániában, portugáliában és svédországban tovább terjed a járvány, finnországban, franciaországban és hollandországban viszont csökkent. megszűnt az influenza járvány belgiumban és spanyolországban. /mti/

--

bb. 45. felújítják az egri kórházakat

vid/kz/tnd/rj hgy

1970. január 30.

pénteken egerben megtartotta idei első ülését a heves megyei tanács. az ülésen megvitatták és jóváhagyták a megye 1970. évi költségvetését, amelynek összegét 628 millió forintban állapították meg. a költségvetési előirányzat 30 millió forinttal haladja meg az előző évit. az éves költségvetés több mint 60 százaléka szociális, kulturális célokat szolgál. mint az ülésen bejelentették, a negyedik ötéves terv időszakában megkezdik az egri kórházak felújítását, korszerűsítését. a nagyszabású rekonstrukciós program keretében mintegy 600 ágygal bővítik majd a kórházak befogadó képességét. /mti/

--

bb. 46. meghalt radó ferenc újságíró

vid/kz/tnd/rj hgy

1970. január 30.

január 29-én, 57 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt radó ferenc újságíró, a kisalföld főmunkatársa. a kisalföld szerkesztősége saját halottjának tekinti. temetéséről később intézkednek. /mti/

--

14.28 rj

- 27 -

To 1500

bb. 47. átfogó elemzés a gazdaságirányítási rendszer külkereskedelmi vonatkozásairól - vállalati igazgatók értekezlete a külkereskedelmi minisztériumban

t/sz/mm/rj is hogy

1970. január 30.

Dr. Biró József külkereskedelmi miniszter pénteken a minisztériumban tartott értekezleten tájékoztatta a külkereskedelmi vállalatok és a külkereskedelmi joggal felruházott ipari vállalatok igazgatóit az ágazat 1970. évi feladatáról, programjáról, kereskedelem-politikai célkitűzéseiről.

- a gazdaságirányítás reformja révén, gazdaságpolitikai céljainknek megfelelően a népgazdaság külkereskedelmi tevékenységében is új, kedvező folyamatok indultak meg - mondotta bevezetőben, majd utalt arra, hogy 1969-ben a különböző külső és belső gazdasági tényezők összehatása következtében a népgazdaság egészen belül a legdinamikusabb fejlődést a külkereskedelem érte el. aktív lett a tőkés külkereskedelmi forgalom egyenlege is.

teljesítettük - mondotta - az államközi megállapodásokban vállalt kötelezettségeinket. az exportösztönzés elemei már eddig is hozzájárultak nemzetközi fizetési pozícióink erősödéséhez. a közgazdasági szabályozók hatására a külső és belső piaci árak úgy alakultak, hogy az árszerekrányok javulását eredményezte, mind a tőkés, mind a szocialista piacokon, s nőtt a külső piaci értékítélet hatása a vállalati gazdálkodásra.

- a kedvező gazdasági folyamatok érvényesülése közben felszínre kerültek olyan problémák, feladatok, amelyeket részben 1970-ben, részben a negyedik ötéves terv időszakában kell megoldanunk. amint ezt az mszmp központi bizottságának novemberi ülése is megállapította: a mechanizmus irányelvei helyesnek bizonyultak, de fokozatosan javítanunk kell a gazdasági munka hatékonyságát. az irányelvek következetes, folyamatos megvalósításához fokoznunk kell a gazdasági szabályozók szelektivitását és az irányító munka hatékonyságát.

- a külkereskedelem 1969. évi kedvező eredményei döntően az alapanyag - és mezőgazdasági termék - exportnövekedésnek köszönhetőek és továbbra sem lehet kielégítőnek tartani a feldolgozott ipari termékek tőkés piaci versenyképességét. az összkivitelben belül a gépipar részaránya az 1969 évi kivitel jelentős emelkedése ellenére sem kielégítő. a nemzetközi piacok értékítélete szerint sok vállalatunk nem termel elég hatékonyan. a hibák között meg kell említeni azt is, hogy nőtt az ipar fajlagos anyagfelhasználása és ezen belül - az ipari termelés ütemét jóval meghaladva - tovább emelkedett a tőkés piacról származó anyagok felhasználása. nem kielégítő az import-versenynek a hazai termelésre és értékesítésre gyakorolt hatása sem.

Kelte: Kov. /
1970. j. 30.

- 28 -

bb. 47. / átfogó elemzés.....1. folyt./rj

- a termelő vállalatok és ágazatok külső piaci kapcsolatainak erősödése szükségszerű jelenség, együtt jár a reform célkitűzéseinek megfelelő új típusú vállalati együttműködésekkel. elengedhetetlen azonban, hogy a vállalatok fokozottabban koordinálják fellépésüket a külső piacokon. feladatunk, hogy a külkereskedelmi jog gyakorlását tartalmazó meglévő rendelkezéseket rendszerbe foglaljuk és az eddigi tapasztalatoknak megfelelően a szabályzatokat továbbfejlesszük és kiegészítsük.

- a külkereskedelmi tevékenységet 1970-ben is alapvetően az előző évben alkalmazott és bevált gazdasági szabályozókkal kell irányítani. tartalmilag nem változik a külkereskedelmi tevékenység legfontosabb adminisztratív szabályozója, az engedélyezési eljárás sem. ugyanakkor újszerű feladatként jelentkezik a belső ellátás és a külkereskedelmi tevékenység összefüggéseinek figyelemmel kísérése. fontos, hogy a versenyképesség növelése, az exportszerkezet javítása érdekében tett erőfeszítések ne keresszék a belső piac egyensúlyának megszilárdítására irányuló törekvéseket. az feltétel az információs rendszer továbbfejlesztését. erősíteni kell a minisztérium irányító tevékenységét, emellett, hogy a minisztérium a vállalati tevékenységbe operatívabban beavatkozzon. nem lehet pusztán elvi feladatnak tekinteni a gazdasági szabályozók hatásának tanulmányozását sem. ahol szükséges, ott megfelelő gazdasági ösztönzési rendszer alkalmazásával kell a népgazdasági érdekekkel ellentétes gyakorlatot megváltoztatni - hangsúlyozta a miniszter.

- a külkereskedelmi minisztérium arra törekszik, hogy erősítse közvetlen kapcsolatait a vállalatokkal, s ezek a kapcsolatok ne váljanak formálisak, adminisztratív jellegűvé annak ellenére sem, hogy nagymértékben megnövekedett a külkereskedelmi tevékenységgel foglalkozó vállalatok száma. annak érdekében, hogy a vállalatokat fokozottabban bevonjuk a népgazdasági feladatok megoldásába, növelni kívánjuk a kereskedelmi kamara, mint érdekképviseleti szerv szerepét. ezt a célt szolgálta az a miniszteri utasítás, amely előírta a kamara bevonását a jogszabályok előkészítésébe. emellett a kamara fontos - nem hatósági - koordináló szerepet láthat el szabályozásain keresztül is.

a miniszter bejelentette: ez év első negyedének végéig befejezik az új gazdaságirányítási rendszer külkereskedelmi tapasztalatainak átfogó elemzését, hogy az ebből adódó következtetéseket az 1970 évi tervidőszak szabályozóinak meghatározásánál, illetve a külkereskedelmi irányítás továbbfejlesztésénél felhasználhassák. továbbra is a külkereskedelmi elméleti munkaközösség megalakítását és a gazdasági folyamatok elemzése a külkereskedelemre ható szabályozókat és megvitassa a külső és belső piacok összehangolásának megteremtésénél felmerülő közgazdasági problémákat. /rj

- -

- 29 -

56b. 47. átfogó elemzés a gazdaságirányítási rendszer külkereskedelmi vonatkozásairól - vállalati igazgatók értekezlete a külkereskedelmi minisztériumban

t/sz/mm/rj is nyg

1970. január 30.

Dr. Biró József külkereskedelmi miniszter pénteken a minisztériumban tartott értekezleten tájékoztatta a külkereskedelmi vállalatok és a külkereskedelmi joggal felruházott ipari vállalatok igazgatóit az ágazat 1970. évi feladatáról, programjáról, kereskedelem-politikai célkitűzéseiről.

- a gazdaságirányítás reformja révén, gazdaságpolitikai céljainknak megfelelően a népgazdaság külkereskedelmi tevékenységében is új, kedvező folyamatok indultak meg - mondotta bevezetőben, majd utalt arra, hogy 1969-ben a különböző külső és belső gazdasági tényezők összhatása következtében a népgazdaság egészen belül a legdinamikusabb fejlődést a külkereskedelem érte el. aktív lett a tőkés külkereskedelmi forgalom egyenlege is.

teljesítettük - mondotta - az államközi megállapodásokban vállalt kötelezettségeinket. az exportösztönzés elemei már eddig is hozzájárultak nemzetközi fizetési pozícióink erősödéséhez. a közgazdasági szabályozók hatására a külső és belső piaci árak úgy alakultak, hogy az árcserearányok javulását eredményezte, mind a tőkés, mind a szocialista piacokon, s nőtt a külső piaci értéktétel hatása a vállalati gazdálkodásra.

- a kedvező gazdasági folyamatok érvényesülése közben felszínre kerültek olyan problémák, feladatok, amelyeket részben 1970-ben, részben a negyedik ötéves terv időszakában kell megoldanunk. amint azt az mszp központi bizottságának novemberi ülése is megállapította: a mechanizmus irányelvei helyesnek bizonyultak, de fokozatosan javítanunk kell a gazdasági munka hatékonyságát. az irányelvek következetes, folyamatos megvalósításához fokoznunk kell a gazdasági szabályozók szelektivitását és az irányító munka hatékonyságát.

- a külkereskedelem 1969. évi kedvező eredményei döntően az alapanyag - és mezőgazdasági termék - exportnövekedésének köszönhetőek és továbbra sem lehet kielégítőnek tartani a feldolgozott ipari termékek tőkés piaci versenyképességét. az összkivitel belül a gépexport részaránya az 1969 évi kivitel jelentős emelkedése ellenére sem kielégítő. a nemzetközi piacok értéktétele szerint sok vállalatunk nem termel elég hatékonyan. a hibák között meg kell említeni azt is, hogy nőtt az ipar fajlagos anyagfelhasználása és ezen belül - az ipari termelés ütemét jóval meghaladva - tovább emelkedett a tőkés piacról származó anyagok felhasználása. nem kielégítő az import-versenynek a hazai termelésre és értékesítésre gyakorolt hatása sem.

Köszönetnyilvánítás
1970. 1. 30.

- 28 -

56b. 47. / átfogó elemzés.....1. folyt./rj

- a termelő vállalatok és ágazatok külső piaci kapcsolatainak erősödése szükségszerű jelenség, együtt jár a reform célkitűzéseinek megfelelő új típusú vállalati együttműködésekkel. elengedhetetlen azonban, hogy a vállalatok fokozottabban koordinálják tevékenységüket a külső piacokon. feladatunk, hogy a külkereskedelmi jog gyakorlását tartalmazó meglévő rendelkezéseket rendszerbe foglaljuk és az eddigi tapasztalatoknak megfelelően a szabályozókat továbbfejlesszük és kiegészítsük.

- a külkereskedelmi tevékenységet 1970-ben is alapvetően az előző évben alkalmazott és bevált gazdasági szabályozókkal kell irányítani. tartalmilag nem változik a külkereskedelmi tevékenység legfontosabb adminisztratív szabályozója, az engedélyezési eljárás sem. ugyanakkor újszerű feladatként jelentkezik a belső ellátás és a külkereskedelmi tevékenység összefüggéseinek figyelemmel kísérése. fontos, hogy a versenyképesség növelése, az exportstruktúra javítása érdekében tett erőfeszítések ne keressék a belső piac egyensúlyának megszüntetésére irányuló törekvéseket. az feltételezi az információs rendszer továbbfejlesztését. erősíteni kell a minisztérium irányító tevékenységét, emellett, hogy a minisztérium a vállalati tevékenységbe operatívabban beavatkozzon. nem lehet pusztán elvi feladatnak tekinteni a gazdasági szabályozók hatásának tanulmányozását sem. ahol szükséges, ott megfelelő gazdasági ösztönzési rendszer alkalmazásával kell a népgazdasági érdekekkel ellentétes gyakorlatot megváltoztatni - hangsúlyozta a miniszter.

- a külkereskedelmi minisztérium arra törekszik, hogy erősítse közvetlen kapcsolatait a vállalatokkal, s ezek a kapcsolatok ne válnak formálisak, adminisztratív jellegűvé annak ellenére sem, hogy nagymértékben megnövekedett a külkereskedelmi tevékenységgel foglalkozó vállalatok száma. annak érdekében, hogy a vállalatokat fokozottabban bevonjuk a népgazdasági feladatok megoldásába, növelni kívánjuk a kereskedelmi kamara, mint érdekképviseleti szerv szerepét. ezt a célt szolgálta az a miniszteri utasítás, amely előírta a kamara bevonását a jogszabályok előkészítésébe. emellett a kamara fontos - nem hatósági - koordináló szerepet láthat el szabályozásain keresztül is.

a miniszter bejelentette: ez év első negyedének végéig befejeződik az új gazdaságirányítási rendszer külkereskedelmi tapasztalatainak átfogó elemzése, hogy az ebből adódó következtetéseket az 1970 évi tervidőszak szabályozóinak meghatározásánál, illetve a külkereskedelmi irányítás továbbfejlesztésénél felhasználhassák. továbbra is a külkereskedelmi elméleti munkaközösség megalakítását és a jogszabályok rendszeres elemzését a külkereskedelemre ható szabályozókat és megvitassák a külső és belső piacok közgazdasági problémáit. /rj/

- 29 -

48. megkezdődött a termelés a salgótarjáni kohászati üzemek dexion-salgó üzemében

vid-kz/tné bh hgy

1970. január 30.

megkezdődött az üzemszerű termelés a salgótarjáni kohászati üzemek dexion-salgó üzemében. a londoni dexion limited cégtől vásárolt gyártó- és festő berendezésekkel már a próbaüzem ideje alatt 352 tonna dexion-salgó profil elemet készítettek, s ezt - zömében raktári berendezésként - különböző vállalatoknál fel is szerelték. a merklin rendszerűhöz hasonló, de még annál is egyszerűbb, könnyebben kezelhető építő elemek nagy sikert arattak. az iránta való érdeklődést tovább növelte az, hogy e szellemes építő elemek alkalmasnak ígérkeznek tipizált sportcsarnok létesítők kialakítására is. a belőlük készült lelátók nagy előnye, hogy görgőkön mozgathatók. a gyár úgy tervezi, hogy az idén összesen 3500 tonna perforált sajtolt dexion-salgó elemet ad piacra. a kislevegyszerű igényeknek kielégítésére az ország különböző vidékein mintabéltokat nyitnak. több kereskedelmi vállalattal már meg is kötötték az ilyen célú megállapodást./mtl/

49. költségvetésének több mint 60 százalékát helyi bevételekből fedezi a fejér megyei tanács

vid-kz/tné bh hgy

1970. január 30.

pénzteken székesfehérvárott megtárgyalta s elfogadta a megye 1970. évi költségvetését a fejér megyei tanács. mint az ülésen hangsúlyozták, csaknem 700 millió költségvetés 65.4 százalékát helyi bevételekből teremtik elő. -a helyiforrásokból származó pénzbösszögek körülbelül 5 százalékkal magasabbak az előző éviéknél. a költségvetés terhére a tavalyinál 13-13 millió forinttal többet költenek egészségügyi és kulturális célokra. növelek többek között az orvosi és védőnői körzetek száma. a szakorvosi rendelőórák száma pedig napi 80-at lesz több, mint az előző évben./mtl/

- 30 -

50. visszatérítést kapnak a törzsvásárlók

vid-kz/tné bh hgy

1970. január 30.

új kezdeményezéssel gyarapodott fejér megyében a kereskedelem „vevőcsalogató”, akcióinak száma. a fejér megyei élelmiszeripari kiskereskedelmi vállalat törzsvevő gárdája kiállítására érdekében kis könyveket osztott ki vevői körében. a könyvekbe bejegyzik a vásárolt áruk értékét s annak 1 százalékát az év végén visszatérítik./mtl/

51. a gazdasági bizottság jóváhagyta az ózdi kohászati üzemek kétmilliárd forintos beruházását

si/st/gk je bh hgy

1970. január 30.

az utóbbi években az építőipar és más iparágak növekvő igényei miatt jelentős mennyiségű betonacélt, melegen hengerelt huzalt és egyéb finomsori termékeket kellett külföldről, nagyrészt nyugati országokból behozni. mivel hengersoraink korszerűtlenek, termelésük gazdaságtalan s az ózdi kohászati üzemek korszerűsített nagyolvasztóművének és acélművének termelését a blokkos nem képes feldolgozni, a kohó- és gépipari miniszter javaslatára jelentős beruházásról döntött a gazdasági bizottság. ezerről az ózdi kohászati üzemekben a többletacél feldolgozására évi 300 000 tonna teljesítőképességű rud-dróthengerművet, ennek alapanyagbázisaként pedig évi 325 000 tonna teljesítményű folyamatos acélöntőművet létesítenek.

a nagyszabású beruházás 2049 millió forintba kerül; ehhez vállalati alaphoz 652 millió forinttal járulnak hozzá, ezenkívül 1397 millió forint fejlesztési kölcsönt igényelnek, amelyet nyolc év alatt 1975 és 1982 között fizetnek vissza. a berendezéseket hazai forrásokból, szocialista importból, tőkés kooperációval, ezenkívül licenck és know-how-ok megvásárlása útján szerzik be.

a folyamatos öntőmű beruházásának befejezését 1973 közepére, a rud-dróthengerműét 1975 közepére tervezik. a gazdasági bizottság utasította a kohó- és gépipari minisztert, valamint az építésügyi és városfejlesztési minisztert, vizsgálják meg a beruházás tervezett befejezési határideje lerövidítésének lehetőségét./mtl/

- 31 -

19.00 bh

bb 52. kemence-robbanás az ózdi kohászati üzemekben

vid/k z bh hgy

1970. január 30.

néhány napja - január 27-én az éjszakai műszakváltás előtt - hatalmas robbanás rázta meg az ózdi kohászati üzemek tartályműveit. a nyolcas számú maerz-kemencénél a csapás utáni anyagberakást végezték, mikor a robbanás történt. a detonáció súlyosan megrongálta a kemence falazatát, a boltzat pedig csaknem teljes egészében beszakadt. a környéken szerencsére senki sem tartózkodott, így személyi sérülés nem történt. ugyancsak épségben maradtak a műszerek, az energia-ellátó rendszer és a kemencét kiszolgáló daru is csak kisebb mértékben rongálódott meg.

a robbanás okának kiderítésére a vizsgálat folyik. feltételezés szerint az acélhulladékkal robbanóanyag került a kemencébe. ilyen eset már más alkalommal is előfordult, különösen háborús hulladékok használatánál. a kár a felújítási költségekkel együtt mintegy kétmillió forint.

a törmelék eltakarítása után pénteken a kohászati gyár-építő vállalat dolgozói megkezdték a kemence helyreállítását. a tervek szerint február 4-én megtörténhet az első csapolás. /mti/

19.10 bh

bb 53. a lakosság bejelentéseivel foglalkozott a komárom megyei népi ellenőrzési bizottság

vid-kz/tné bh hgy

1970. január 30.

mult évi munkáját értékelte pénteken tatabányán megtartott ülésén a komárom megyei népi ellenőrzési bizottság. mint megállapították, az új gazdaságirányítási rendszer érvényesülésének sokoldalú vizsgálata alaposan megnövelte mind a megyei, mind pedig a járási és városi népi ellenőrzési bizottságok munkáját. a lakosság is a korábnál lényegesen nagyobb érdeklődést tanúsít a bizottságok tevékenysége iránt. tavaly 156 bejelentés érkezett a bizottságokhoz s ezeknek mintegy 30 százaléka alaptalannak bizonyult. de még ezek sem voltak haszontalanok, mert ráirányították a figyelmet arra, hogy a lakosság egyáltalán nem, vagy csak felületesen ismeri az újonnan életbeléptetett jogszabályokat. figyelemre méltó, hogy a névtelen bejelentések száma egy év alatt csaknem 100 százalékkal emelkedett s ez már csak azért is feltűnő, mivel a névtelen bejelentők panaszának több mint az 50 százaléka megalapozott volt. a bejelentők panasza - mint erre az ülésen külön rámutattak - annak ellenére, hogy népi ellenőrzési bizottságok a nevüket egyébként is mindig titokban tartják, még mindig erősen félnek az esetleges megtorlásoktól. az említett 156 bejelentés több mint fele közérdekű volt. /folyt. köv./

- 32 -

19.10 bh

N/A 1620

bb 53. a lakosság bejelentéseivel ... 1. folyt./-ju

ezekből ítélhetően - nyilvánvaló összefüggésben az új gazdaságirányítási rendszerrel - a lakosság érdeklődése egyre inkább a termelésre és az elosztásra, valamint a társadalmi tulajdon védelmére terelődött át. emellett szól, hogy a korábbihoz képest 10-20 százalékkal növekedett a különféle visszaélésekkel és a lakosság érdekvédelmével foglalkozó beadványok száma. több panasz érkezett a forgalomba hozott áruk minőségével, választékával és fogyasztói árával kapcsolatban is. ezzel szemben 50-80 százalékkal csökkentek az állami gazdálkodásra, valamint a pénzügyi és bizonyítati figyelmet sértő cselekményekre, a város- és községgazdálkodásra, valamint a személy- és áruszállításra vonatkozó bejelentések. az ülésen határozatot hoztak arra, hogy a megnövekedett feladatok ellátására közgazdászokkal és pénzügyi szakemberekkel erősítik meg a népi ellenőrök hálózatát. /mti/

bb 57. nagy sikerrel zárult a svéd műszaki hét

t tz/lk-ju 10 hgy

1970. január 30.

pénteken a technika házában véget ért a nagyszerű svéd műszaki hét. a 39 előadást és a hozzájuk kapcsolódó szakmai vitákat több mint három ezer magyar szakember hallgatta meg. a legnagyobb érdeklődést a gépipari, a szerszámgépipari és a papíripari témák váltották ki.

egy-egy magyar és svéd vállalatok vezetői, képviselői alkalmat találtak a műszaki héten közvetlen tárgyalásokra is. számos megbeszélés kezdődött konkrét vállalati együttműködésekről, licenc-, illetve know-how vásárlásokról stb.

a svéd műszaki hét rendezői és a mtesz, illetve a magyar kereskedelmi kamara vezetői között lezajlott tárgyalásokon a svéd szakemberek kijelentették: örömmel fogadnának hazájukban hasonló jellegű magyar műszaki seregszemlét. /mti/

19.35/30

N/A 1620

-33-

54. a kn tapasztalatairól tárgyalt az szbt elnöksége

1970. január 30.

1 sb/lk-ju 1e hgy

a szakszervezetek budapesti tanácsának elnöksége péntek délután ülési tartott. a többi között megtárgyalta a fővárosi tanács vb közlekedési főigazgatóságának tájékoztatóját a kalauz nélküli közlekedés féléves tapasztalatairól.

a tájékoztató megállapítja, hogy az utasok kedvezően fogadták az új módszert, nagy többségük betartja a szabályokat. mind a járművezetők, mind az utasok jobban ügyelnek a balesetek elhárítására. a korai indításból származó balesetek száma 6,7 százalékkal csökkent, az utasok gondatlansága 17,8 százalékkal kevesebb balesetet idézett elő, mint a kn bevezetése előtt. az új módszer sznyhitett a bkv munkaerőhiányán, az így felszabadított emberek közül 249-et villamos, - 28-at trolibuszvezetővé, 76-ot autóbuszvezetővé, 30-at hűv motorvezetővé képeztek át.

az ellenőrzések tapasztalatai szerint az utasok 1,5-1,8 százaléka kísérelt meg a jegy nélküli utazást: a bkv bevételére a kn fél éve alatt 1,3 százalékkal volt kisebb, mint egy évvel korábban. ebben azonban az is közrejátszott, hogy többen utaznak bérlettel. 1969. júniusában 1 millió 154 ezer, novemberben 1 millió 224 ezer bérletet adtak el. a tájékoztató arra is utal, hogy a karbantartó műhelyek létszámlánya miatt a járművek műszaki állapota nem kielégítő, különféle hibák miatt viszonylag sok kocsit kell időlegesen kivonni a forgalomból.

a fővárosi közlekedés vezetői jegyárúsító automaták üzembe helyezésének gondolatával is foglalkoznak. ehhez a közlekedési nyomon részére olyan gépet kell beszerezni, amely az automatákhoz szükséges jegytekercseket a kellő mennyiségben elő tudja állítani. az ügyben a tárgyalások folyamatban vannak. a tájékoztató bejelenti, hogy teljessé teszik a kalauz nélküli közlekedés rendszerét, vagyis a hegyi és csuklós autóbuszok továbbá a három kocsiból álló villamoszerelvények is egy 1000 mlva kalauz nélkül közlekednek, ami további 2 759 embert szabadít fel, tehát többet, mint a kn 1969. július 1-1 bevezetésénél. távolabbi terv, hogy a járműveken pénzbedobós jegykiadó-automatákkal szerelnek fel. a jelenlegi kezelőkészülékek üzemeltetők ugyan, de a korszerű követelményeknek nem felelnek meg és csupán átmeneti megoldást jelentenek. a jegykiadó-automaták megoldandó az előreváltással járó problémákat is. ezeknek a beszerzésére azonban csak akkor kerülhet sor, aka ahazai ipar valamelyik szocialista ország ipara vállalkozik üzemeltető jegykiadó automaták tömeges gyártására. /mti/

-34-

56. világítótest-kiállítás

1 sb/mm/1e/bzs hgy

1970. január 30. /

az iparművészeti tanács bemutatótermében pénteken délután megnyílt az Üvegipari művek kiállítása, amelyen az üvegyárak tíz iparművész-tervezőjének legújabb alkotásait, mintegy 60 üveglámpát mutatnak be. különféle opál és kristály csillárok, falikarok, asztali lámpákat állítottak ki. az új típusú üveglámpák nagyobb arányú gyártását az év második felében kezdi meg a parádi, a salgótarjáni és a tokodi üvegyár.

a kiállítást február 10-ig naponta 10 órától 6 óráig lehet megtekinteni az iparművészeti tanács viii., bacsó béla utca 49. alatti - bemutatótermében. /mti/

58. február 14-én : filmkritikusok díjainak kiosztása

1 sb-ju la

1970. január 30.

február 14-én, szombaton adják át a filmkritikusok díjait a magyar sajtó házában, azoknak az alkotóknak, akiknek az 1969-es évben bemutatott produkcióját, illetve művészi teljesítményét a filmkritikusok szervezete a legjobbaknak találta. /mti/

59. holttest a vasut mellett

1 sb/kz/bzs hgy

1970. január 30.

pénteken délelőtt férfi holttestet találtak pécs és mecsek között, a vasuti pálya melletti földpárkán. a rendőrség a helyszínen megállapította, hogy valamelyik korábban arra haladt vonat lökte el ifj. harkli sándor györgy 25 éves édesapját, aki a mecseki ércbányászati vállalat dolgozója volt és ideiglenesen lakott pécsen. a baleset körülményeinek felderítésére vizsgálat indult. /mti/

16.35/bzs

- 35 -

bb 55. javaslatok a lakásszövetkezetek továbbfejlesztésére

t sb/gk-ju le hgy

1970. január 30.

mint ismeretes, a kormány az általános fogyasztási szövetkezetek országos szövetségének feladatkörébe utalta a lakásszövetkezetek érdekképviseletét. ennek megfelelően már elkészült az új lakásszövetkezeti alapszabály-minta, amelyet megvizsgál valamennyi lakásszövetkezet és zárszámadó közgyűlésén módosítja a régi alapszabályt. a budapesti fogyasztási és értékesítő szövetkezetek központjának meghívására pénteken délután a medosz színházában tartottak először közös tanácskozást a budapesti lakásszövetkezetek elnökei, hogy megbeszéljék az újabb változásokkal, az érdekképviselettel és az alapszabálymódosítással összefüggő feladatokat.

az előzetesen kiadott írásos beszámoló, valamint paukovits tibornak, a budapesti fogyasztási és értékesítő szövetkezetek elnökének és bölcskei imrének, a szövetség lakásszövetkezeti titkársága vezetőjének szóbeli kiegészítése részletesen feltárta a lakásszövetkezetek megszervezésének, működésének problémáit és megoldásuk lehetőségeit. az országban mintegy 400 lakásszövetkezet működik és 60 000 lakás kezeléséről gondoskodik. a fővárosban 1960 és 1969 között 120 lakásszövetkezet alakult 16 472 taggal. a budapesti lakásszövetkezetek összesen 428 házat kezelnek. az eddig kialakult gyakorlat szerint azonban a szokásosnál legalább fél évvel előbb kellene megszervezni a lakásszövetkezeteket és ugyancsak legalább fél évvel az alakuló közgyűlés előtt lenne szükség a szervezőbizottság létrehozására is. ez lehetővé tenné, hogy a lakásszövetkezetek a beruházás kivitelezését is ellenőrizzék.

fontos feladat a szövetkezetekre és a tagokra háruló lakásfenntartási kötelezettségek és jogok részletes megjelölése. célszerű lenne, ha a karbantartó és javító munkák elvégzésére nyugdíjasokból vagy mellékfoglalkozást vállalókból brigádokat hoznának létre. lehetőség nyílik arra, hogy több lakásszövetkezet közös munkabrigádot szervezzen, amely megfelelő felállítás ellenében a társuláson kívüli szövetkezetek részére is végezhetne javítási, fenntartási munkákat. természetesen gondoskodni kell a munkához szükséges gépekről, felszerelésekről is.

l lényegében mindegyik szövetkezet lakásfenntartó jellegű.

/folyt. köv./

A tapasztalatok szerint

16.03/10

-36-

MA 1700

bb 55. / javaslatok a ... 1. folyt./-ju

ezeket az eszközöket az érdekképviseleti szövetség közreműködésével állami vállalatoktól lehetne beszerezni, de szó lehet szervezett gépkölcsönzésről is. megfontolandó, hogy a szövetkezetek szövetségének gondozásában egy központi gépkölcsönző vállalat alakuljon és a fontosabb területeken gépkölcsönző részlegeket létesítsen. sok segítséget nyújthatnának a lakóházkezelési munkához az építőipari kisipari szövetkezetek, valamint az általános fogyasztási szövetkezeteknél működő építőipari részlegek is. ezért célszerű lenne az áfész építőipari részlegek bővítése, orszorosítása. e szolgáltatási formák kialakítására azonban még részletes programot kell kidolgozni.

jelentősen segíthetné az ország lakásgondjainak enyhítését, ha a szövetség foglalkozna a szövetkezés újabb formáinak megszerzésével. a jelenlegi lakásszövetkezet nem építkezésre, építtetésre, hanem a már felépített lakóházak fenntartására való szövetkezés. ezért megfontolandó a lakásépíttető szövetkezetének létrehozása, amely az előtakarékosság megszervezéséről, az építéshez szükséges műszaki, gazdasági előkészületekről és az építés lebonyolításáról gondoskodhatna.

a szóbeli kiegészítések után megkezdődött a vita.

/folyt. köv./

vbb 63. vietnami vendégek a béketanácsnál

i tf/tr-ju hgy

1970. január 30.

péntek délután baráti találkozón látta vendégül a hazafias népfront országos tanácsa és az országos béketanács a tram van hien, a vietnami demokratikus köztársaság élelmiszeripari miniszterének első helyettese által vezetett 12 tagú csoportot, amely gyógykezelésben részesült hazánkban. mátyás lászló, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, az országos béketanács alelnöke köszöntötte a vdk-ből érkezett vendégeket. szívélyesen elbeszélgettek a csoport tagjai a házigazdával és az összejövetelel résztvevő társadalmi és tömegszervezeti vezetőkkel. a pénteki programban este színházi látogatás szerepelt, a december közepe óta hazánkban időző csoport hétfőn utazik el budapestről. /mt1/

17.00/10

-37-

MA 1700

bb. 62. négy milliárd forintos butorforgalom -
előadás a faipari tudományos egyesületben

t tz/lk/ie/bzs hgy

1970. január 30.

a butorellátás mennyisége 1969-ben már csaknem kielégítő volt, a választék azonban még nem felelt meg a közönség igényeinek. ez volt az alapvető megállapítása annak a két előadásnak, amelyet pénteken délután a faipari tudományos egyesület ülésén a technika házában botka zoltán könnyűipari minisztériumi osztályvezető és nádai gyula minisztériumi főosztályvezetőhelyettes tartott.

Belkereskedelmi

amint elmondották, az elmúlt esztendőben a kiskereskedelem mintegy 3,4 milliárd forint értékű butorforgalmat bonyolított le, de még így sem tudtak mindenben eleget tenni a keresletnek. még mindig hiányoznak ugyanis például a keresettebb - főleg az olcsóbb - komplett lakószoba-berendezések, időnként nem kapható egy- és kétszemélyes heverő, kevés az olyan „kiegészítő”, butor, mint az asztal, kisasztal, zsurasztal, könyvespolc stb. különösen nagy a hiány mind a hagyományos, mind a modern konyhabutorokból.

ami az árakat illeti, elsősorban a konyhabutorok drágultak, bár némi áremelkedés az egész butorellátásnál megfigyelhető volt. ez főleg a különböző nyersanyagárak alakulásával függ össze, hiszen a butoripar mind több importanyaggal - habgumival, műszőrrel, rétegelt falemezzel stb. - dolgozik, ezeknek az ára pedig mostanában az egész világon emelkedik.

az idén előreláthatólag a butorellátás mennyiségileg kielégítő lesz, - négy milliárd forint körüli butorforgalomra számítanak - a választékot azonban feltétlenül tovább kell bővíteni. erre van is remény, mert a már megkötött belföldi és külkereskedelmi megállapodások egyaránt ebben az irányban hatnak.

a hazai butoripar fejlesztésére elkészültek a tervek, s a két minisztérium - a könnyűipari és a belkereskedelmi - jelenleg ötéves fejlesztési terveit egyeztetik.

előre kell lépni az értékesítő hálózat fejlesztésében is. a belkereskedelem korszerűbb butorüzleteket akar nyitni a fővárosban és a vidéken egyaránt. ennek a költségeihez azonban hozzájárulást kér az érdekelt szervektől, köztük a tanácsoktól is, és feltétlenül szükségesnek tartja a nagy butorüzletek létesítéséhez kért hitelek preferálását is. dolgoznak olyan 1000-1500 négyzetméter alapterületű nagy lakberendezési áruházak tervein, amelyekben a szoros értelemben vett butorokon kívül szőnyeg, függöny, rádió, csillár, vagyis mindenféle lakberendezési cikk kapható lenne. /mti/

17.06/bzs

NF 1800

...

- 38 -

bb. 60. határozat a fiatalok honvédelmi neveléséről - megemlékezés a madisz-évfordulóról - Ülést tartott a kisz központi bizottsága

t ar/gk/um hgy

1970. január 30.

mánes lajos első titkár elnöklétével pénteken összeült a magyar kommunista ifjúsági szövetség központi bizottsága. molnár györgynek, a kisz kb titkárának referátuma alapján megvitatták a fiatalok honvédelmi nevelésének, katonai szolgálatra való felkészítésének helyzetét, majd meghatározták az ifjúsági szövetség előtt álló időszerű feladatokat. molnár györgy előadói beszédében egyebek között rámutatott: a kisz, erejéhez mérten, mindig kivette részét a honvédelmi nevelés felelősségteljes munkájából. a marxista-leninista világnézet kialakítását segítő kisz-ektatás, a politikai vitakörök, a katonapolitikai kérdésekről tartott előadások, a hazafias, internacionalista nevelést szolgáló ifjúsági akciók hathatósan hozzájárulnak a fiatalok erkölcsi, politikai neveléséhez, osztályöntudatuk, internacionalista érzéseik, jogos nemzeti büszkeségük elmélyítéséhez.

a célratoróbb, hatékonyabb honvédelmi felkészítés eredménye az is, hogy növekedett az ifju nemzedék technikai, műszaki érdeklődését kielégítő szakkörök száma, s a kisz tömegsport tevékenységében egyre népszerűbbek a honvédelmi sportágak. ma már több százezerre tehető azoknak a fiataloknak a száma, akik évente részt vesznek az mhsz-azel közösen szervezett honvédelmi sportprogramokon, s az uttorok összetett honvédelmi versenyein. kialakulóban van a fegyveres erők napja megünneplésének új formája is, szeptember 29-e egyre inkább a fiatalok és a katonák közös ünnepévé válik.

az ifjúsági szövetség az elmúlt években fokozott figyelmet fordított a tanulóifjúság honvédelmi nevelésére, hiszen a 18 éves bevonulási korhatár bevezetésével mind több fiatal kezd meg sorkatonai szolgálatát közvetlenül a tanulóévek végeztével. erre törekedtek, hogy bizonyos alapismeretek elsajátításával megkönnyítsék számukra a fegyveres erőknel támasztott szigorú követelmények teljesítését. az előképzéshez szükséges anyagi-technikai feltételeket - gyakran még az oktatókat is - zömmel az mhsz-klubok biztosítják. a fiatalok honvédelmi felkészítésének legjobb mérője a katonai szolgálatot teljesítő fiatalok magatartása. a tapasztalatok azt bizonyítják, hogy a kisz tevékenysége eredményes, az ifjúság túlnyomó többsége derekasan helytáll a hadsereg soraiban is.

/folyt.köv./

- 39 -

NF 1810

bb 60. /határozat a fiatalokfolyt./um

molnár györgy hangsúlyozta: a haza védelmére val ó felkészítés mindenképp politikai munka, erősíteni kell a fiatalokban a hazaszeretetet, a forradalmi, haladó katonai hagyományok tiszteletét, szocialista vívmányaink megbecsülését. az a kisz-vezető, aki ezt szem előtt tartja, helyesen értelmezi az ifjúság honvédelmi nevelésének, felkészítésének tartalmát. a „katonásdi”, csak formális eredményeket hozhat, mint ahogy nem növeli a honvédelmi nevelés hatékonyságát az a gyakorlat sem, amely honvédelmi előképzés címén csupán a fegyveres testületekkel fenntartott protokolláris kapcsolatokra szorítkozik.

a referátumot vita követte, majd a kisz központi bizottsága határozatot fogadott el a honvédelmi nevelés időszerű tennivalóiról. a határozat kimondja: a hazafias-honvédelmi nevelés során a kisz-szervezetek legfontosabb feladata, hogy megértessék a fiatalokkal, a honvédelem szükségességét, a haza védelmében rájuk háruló kötelezettségeket. ennek valóra váltásához elengedhetetlen, hogy a kisz -szervezetek bátrabban, öntevékenyebben és következetesebben fejlesszék a honvédelmi nevelés formáit, kereteit, módszereit. törekedjenek arra, hogy mind több fiatal vállaljon részt a katonai előképzést segítő tevékenységekben, s gondoskodjanak arról, hogy az ifju gárda sorai rendszeresen kiegészüljenek, aktív fiatalokkal gyarapodjanak. megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a sorköteles fiatalokkal való céltudatosabb foglalkozásra, a bevonulók felkészítésére, a leszerelők fogadásának megszervezésére, a fiatalok és a fegyverszerek közötti kapcsolat ápolására.

a kisz központi bizottsága végül határozatot fogadott el a magyar demokratikus ifjúsági szövetség megalakulásának 25. évfordulója alkalmából. a határozat emlékeztet arra, hogy hazánk területén még folyt a harc, amikor a kommunista párt kezdeményezésére a felszabadult országrészben megalakult a magyar ifjúság egységes forradalmi szervezete, a madisz.

„a mai magyar ifjúság tisztelettel és szeretettel gondol a negyedik század elozotti forradalmi ifjakra. harcos kiállásuk, tettrekészségük, történelmi felelősségtudatuk példaként áll előttünk. tudjuk, csak úgy lehetünk méltóak hozzájuk, ha erőnket nem kímélve, minden lehetőségünket latbavetve munkálkodunk a mi korunk forradalmi feladatainak sikeres megoldásáért, felhasználva a megelőző korok forradalmi ifjúságának harci tapasztalatait. felhívjuk a kisz-szervezeteket, hogy legyenek e nemes feladat érdekében megkezdett munka élenjárói. kérjük fel a madisz és a többi, 1945 után működő haladó ifjúsági szervezet egykori vezetőit, aktív harcosait, hogy legyenek segítőtársaik a felszabadulással kapcsolatos jubileumi kisz-ünnepségek előkészítésében. vegyenek részt az ünnepi taggyűléseken, idézzék fel a múlt dicső küzdelmeit, tegyék közkincsé tapasztalataikat. járuljanak hozzá, hogy a magyar ifjúság méltóképpen ünnepelje hazánk felszabadulásának 25. évfordulóját. /mti/

- 40 -

MA 1810

bb. 61. intézkedések a személygépkocsi-ellátás javítására

1 kf/gk/1e/bzs hgy

1970. január 30.

a gazdasági bizottság legutóbbi ülésén - a belkereskedelmi miniszter jelentése alapján - foglalkozott a személygépkocsi-ellátás helyzetével. tavaly 19800 autót értékesítettek, az előző évinél ezerrel kevesebbet. az előjegyzések száma mintegy 30000-rel tovább nőtt, összesen 74000 megrendelést tartanak nyilván. a trabant és a wartsburg típusok iránt rendkívül nagy a kereslet, ez teszi ki az előjegyzések 70 százalékát.

a belkereskedelem az idén 30000 személygépkocsi értékesítést tervez, ez több mint 50 százalékos forgalomnövekedést jelent. ennek ellenére várható az előjegyzések, a kielégítetlen igények további növekedései is.

a gazdasági bizottság az 1970-1971. évi személygépkocsi-ellátás javítására különféle intézkedéseket tart szükségesnek. utasította a belkereskedelmi minisztert, hogy - az illetékes miniszterekkel együtt - egy hónapon belül vizsgálja meg a legkeresettebb típusú személygépkocsik fokozottabb tőkés importjának lehetőségét. egyben utasította az országos tervehivatást elnökét, hogy dolgozza ki a lakosság személygépkocsi-ellátásának a negyedik ötéves terv időszakára vonatkozó átfogó koncepcióját. a közlekedés- és postaügyi miniszter pedig a személygépkocsi-karbantartás hálózatának feljesztésére készít javaslatot. /mti/

bb. 64. vizilóbbi született

1 tz /gk/bzs/1e hgy

1970. január 30.

nagy az öröm az állatkertben, éppen legrégebbi lakója jóvoltából. egyetlen olyan állat él itt ma, amely átélte a háborút. ez kincsem, a 39 éves vizilómama. valódi kincs, mert számos utóddal örvendeztette meg már az állatkertet és látogatóit. nagyszámu ivadéka korea és az atlanti-óceán partjai között szinte mindenhol megtalálhatóak.

pénteken kincsem-nek újabb borja született - mintegy 70 centiméter hosszú, 35 kilós „apróság”. hogy fiú-e vagy lány ezt még nem lehet megállapítani, főképp azért, mert egy óra a mama rendkívül féltékenyen rejtegeti. /mti/

17.35/bzs

- 41 -

MA 1820

bb 65. 25 év után megtalálta fia sírját

vid/ká-ju hgy

1970. január 30.

pénteken kedves vendége volt dr. Tilinger Istvánnak, a székesfehérvári városi tanács vb. elnökének. a szovjetunióból székesfehérvárra érkezett Anna Szemjonova Malova asszony akinek fia v.g. Malov Alhadnagy 1945-ben a székesfehérvár felszabadításáért folytatott súlyos harcokban hősihalált halt. az édesanya moszkvából levelezés útján kereste és a textilipari kutató intézet pártszervezete segítségével megtalálta fia sírját, amelyet huszonöt év után most felkeresett. /mti/

bb 66. „ a szaharai kőolaj útja Európáig, - tudományos filmbemutató szolnokon

vid/kz-ju hgy

1970. január 30.

„ a szaharai kőolaj útja Európáig, - címmel tudományos filmbemutatót rendezett pénteken szolnokon a budapesti francia műszaki és tudományos tájékoztatási központ, valamint az országos magyar bányászati és kohászati egyesület. a nagy érdeklődéssel kísért bemutatót öt filmet vetítettek. /mti/

bb 67. a legfelsőbb bíróság döntötte el az illetékességi vitát a salgótarjáni „ jóbarát, „ ügyben

vid/kz-ju hgy

1970. január 30.

tavaly április 1-én halálos kimenetelű baleset történt salgótarjában. a karancs utca és fürdő utca sarkán lévő jóbarát étterem jelölt várakozó munkások közül hárman életüket veszítették, többen megsérültek. a salgótarjáni városi-járásí ügyészség foglalkozás körében elkövetett, halált okozó gondatlan veszélyeztetés miatt vádat emelt az egri felsőmagyarországi üzemélelmezési vállalat három dolgozója - ragó Ferenc, és két társa ellen. tárgyalásra mégsem került sor, mert a salgótarjáni és az egri járásbíróság között illetékességi vita keletkezett, így az iratok a legfelsőbb bírósághoz kerültek. most, helytadva a legfőbb ügyész indítványának, a legfelsőbb bíróság a salgótarjáni járásbíróságot jelölte ki az eljárás lefolytatására. a nagy érdeklődéssel várt tárgyalásra február második felében kerül sor. /mti/

Homlokzati fala egy erős széllökés következtében leomlott. Az étterem

17.49/ju

-42-

MF 1825

bb 68. magyar filmhét Chilében

i zsu/zsu-ju hgy

1970. január 30.

a napokban magyar filmhét kezdődött a chilei vina del mar-ban, amelynek során hét magyar játékfilmet vetítenek. a többi között a „ csillagosok, katonák, „ a „ gyermekbetegek, „ a „ tizezer nap, „ a „ nyár a hegyen, „ és az „ örök megújulás, „ című alkotásokat mutatják be. /mti/

bb 69. kirgiz filmdelegáció érkezett hazánkba

i zsu/zsu-ju hgy

1970. január 30.

a szovjetunióból, kirgizióból érkezett négy tagú filmművész delegáció hazánkba. a küldöttség tiznapos magyarországi tartózkodása idején bemutatja a kirgiz filmstúdió legújabb dokumentum alkotásait, és megbeszélést folytat a magyar filmesekkel. vidéki körutjuk során pécsen rendeznek filmbemutatót. /mti/

bb 70. megkezdődtek a moszkvában sorra kerülő jubileumi magyar kiállítás előkészületei

i sz/tr-ju ie hgy

1970. január 30.

a kormány csütörtöki ülésén - mint ismeretes - elhatározta, hogy hazánk felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából kiállítás rendez moszkvában. a magyar népköztársaságnak a felszabadulás óta elért eredményeit átfogóan bemutató jubileumi kiállítás előkészületeiről az mti munkatársa a külkereskedelmi minisztériumban a következő tájékoztatást kapta:

/ folyt. köv. /

17. 45/ju

-43-

MF 1825

bb 70. / megkezdődtek a ... 1. folyt./-ju

- ez lesz hazánk eddigi legnagyobb külföldi bemutatkozása. az év második felében sorra kerülő kiállítás a tervek szerint mintegy 10.000 négyzetméter területet foglal majd el. a kiállítás szervezésével a hungexpo-t bízták meg. e feladatok ellátására a hungexpo-nál külön részleghatalmat és máris előzetes megbeszéléseket folytatott az érdekelt minisztériumokkal. mivel a szovjetunió Magyarország legnagyobb külkereskedelmi partnere, a magyar népgazdaság 25 év alatt elért legfőbb eredményeit elsősorban az árubemutatóval kívánják szemléltetni. a kiállítási terület túlnyomó részét a magyar ipar különböző termékei foglalják el - a hungexpo erre a kiállításra eljuttatja majd a szovjet fővárosba a tavaszi budapesti nemzetközi vásáron legsikeresebben szereplő gyártmányokat is - ugyanakkor szemléltetni kívánják a tudományos, kulturális élet negyedszázados eredményeit is. a hungexpo szakértői arra számítanak, hogy 200-300 vagon magyar árut kell majd eljuttatni a moszkvai kiállításra. /mti/

--

bb 71. kállai gyula,

lk-ju la

1970. január 30.

az országgyűlés elnöke pénteken bemutatkozó látogatáson fogadta emile indekeu-t, a belga királyság nagykövetét, aki a közelmúltban adta át megbízólevelét. ugyancsak pénteken fogadta bemutatkozó látogatáson az országgyűlés elnöke demos hadjimittis-t, a ciprusi köztársaság első magyarországi nagykövetét. /mti/

--

bb 74. ilku pál látogatása komárom megyében

vid/kz-ju la

1970. január 30.

ilku pál művelődésügyi miniszter, az mszmp politikai bizottságának póttagja pénteken komárom megyébe látogatott. a megyei pártbizottságon mokri pál megyei titkár, kroszner lászló, a megyei tanács vb elnöke és horváth istván, a pártbizottság osztályvezetője fogadta. tájékoztatták a megye politikai, gazdasági és társadalmi életéről, majd a megyei tanácsra látogattak, ahol a megye vezető művelődésügyi dolgozóival találkoztak. ilku pál délután megtekintette tatan az új megyei művelődési központot, az ország egyik legszebb ilyen intézményét. ezt követően tatabányán a megyei pártbizottságon rendezett aktíván tájékoztatást adott az aktuális művelődésügyi feladatokról. /mti/

--

17.48/ju

-44-

AA 1830

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bb. 20. számú hírünket /a zalába ömlött olaj.../ a második bekezdés elejétől az alábbiak szerint módosítjuk:

bzs/la

1970. január 30.

a balatoni vízügyi kirendeltség figyelő szolgálatot rendelt el a zala folyó torkolatánál. az olaj péntek délutánig még nem jutott el a balatonba. a lassu vízfolyás is a veszély elhárításán fáradozó vízügyi szakembereknek kedvez. a mintegy 100 köbméternyi olaj, amely a zalába került, másfél nap alatt csak fenék-pusztáig jutott el. a zalaapátinál végrehajtott két kísérlet nem vezetett eredményre. az uszó olaj előrehaladását végül is pénteken délután a zala torkolatától 2,5 kilométernyire állították meg. fenék-pusztá közelében sűrű rózsefonatból uszógátat alakítottak ki, s ez utját állja az olaj továbbjutásának. a gát előtt nagytömegű könnyű anyagot - perlit-, nád- és lenpodzóját - hintettek szét a víz felületén, amely magába szívja az olajat. a szakemberek, akiknek munkáját két repülőgép is segítette, bíznak abban, hogy a fenék-pusztai gátnál sikerül elhárítaniuk a keszthelyi öblöt fenyegető veszélyt. /mti/

--

bb. 73. bővítik az egészségügyi állomások hálózatát komárom megyében

vid/kz/bzs la

1970. január 30.

komárom megyében jelentősen szélesedett az egészségügy tömegháza - állapították meg pénteken tatabányán a vöröskereszt megyei vezetőségi ülésén. 3000-rel növekedett és már csaknem 20000 a taglétszám. néhány kivétellel minden általános iskolában működik vöröskeresztes csoport. a különböző egészségügyi előadásoknak több mint 50000 hallgatója volt a megyében. a vöröskereszt tanfolyamain 8000-en vettek részt és több mint 8000 pajtás szerezte meg az ifju egészségőr címet. szélesedett a tisztasági mozgalom is: a vöröskeresztes aktívák a lakónházak 75 százalékát, 40000 épületet kerestek fel. jelentős eredményt értek el a szociális gondozásban: csaknem 300 egyedülálló idős embert, 7 szociális otthon és 7 dregek napközijét patronáltak.

a tanácskozáson egyik legfontosabb feladatként az egészségügyi állomások és az egészségügyi megbízottak hálózatának a bővítését jelölték meg. nagyobb figyelmet szentelnek a termelősövetkezetek melléküzemeinek egészségügyi vizsgálatára. el akarják érni, hogy a megye minden középiskolájában is működjön ifjusági vöröskeresztes csoport. szorosabb kapcsolatot létesítenek a társadalmi bíróságokkal, hogy szervezettebben tudjanak küzdeni az alkoholizmus ellen, mert ezen a területen nem sikerült eddig eredményeket elérni. /mti/

18.09/bzs

-45-

AA 1835

bb 75. megnyitották bán istván faliszőnyegeinek kiállítását

t ol/ol-ju la

1970. január 30.

bán istván textilművész munkáiból a csók istván galériában rendeztek kiállítást, amelyet pénteken nyitott meg majos máté kossuth-díjas építész, egyetemi tanár.

első hazai önálló kiállításán az utóbbi három évtizedben készült csaknem harminc faliszőnyeget mutatja be közönségnek a művész, aki az iparművészeti főiskolán molnár béla tanítványa volt. bán istván munkáiból első ízben 5 évvel ezelőtt, genfben rendeztek önálló kiállítást, különféle alkotásai azonban napjainkig összesen 34 kiállításon szerepeltek; különböző európai országok mellett megismerték munkáit az amerikai és japán közönség is. 1957-ben vit díjat kapott, 1958-ban a brüsszeli világkiállítás fődíjának második fokozatát nyerte el. az 1962-ben lausanneban rendezett első gobelin-biennálén bán istván képviselte hazánkat.

most bemutatott munkái között láthatják az érdeklődők a „gondolatok” című nagyméretű gobelint, a vegyestechnikával készült „ősz”-t, a vázás és a halas faliszőnyeget, a budapest körszálló tulajdonában lévő „csend” című nagyméretű gobelint, továbbá különféle szőnyeg- és gobelin-terveket is.

a kiállítás február 13-ig tekinthető meg. /mti/

bb 76. véget ért a magyar-olasz történetész konferencia

k ms/tr-ju la

1970. január 30.

háromnapos tanácskozás után véget ért a magyar tudományos akadémia történettudományi intézete, a kulturális kapcsolatok intézete és a római egyetem történeti, valamint modern-kori történeti intézete által a kki-ban megrendezett nagysikerű magyar-olasz történetész konferencia. az utolsó napon a munkásmozgalom és a szociáldemokrata pártok kérdése szerepelt a napirenden. /mti/

18. 30/ju

-46-

M 1850

bb 77. a magyar kereskedelmi kamara elnöksége,

k sz-ju la

1970. január 30.

péntek délután ülést tartott. értékelte a „világgazdaság” című napilap addigi működését. ezenkívül megtárgyalta a külkereskedelmi vállalatok jövedelemszabályozásának egyes problémáit. /mti/

--

bb 78. Lakástűz a vii. kerületben

1 vt/gk-ju la

1970. január 30.

budapesten, a vii. kerületi dembinszky utca 45. 1. emelet 16. szám alatti lakásban tűz keletkezett. a szomszédok értesítették a tűzoltókat és ők mentették ki az ott lakó két idős testvért is: waxler gizella 78 éves és waxler erzsébet 73 éves nyugdíjast, akiket enyhe füstmérgezésrel szállítottak kórházba. a felelősség megállapítására vizsgálat indult. /mti/

--

bb 79. megkezdődtek a budapesti román kereskedelmi hetek - fogadás a román nagykövetségen

1 kf/tr-ju la

1970. január 30.

nicolae bozdog, a hazánkban tartozkodó román belkereskedelmi delegáció vezetője pénteken a divatcsarnok lotz termében ünnepélyesen megnyitotta a román iparcikk-kiállítást, s egyben a budapesti román kereskedelmi heteket. a megnyitón ott volt szurdi istván belkereskedelmi miniszter és dumitru turcus, a román szocialista köztársaság budapesti nagykövete.

a román miniszter bartolák mihályal, a szövetség elnökhelyettesével és keserü jánosné belkereskedelmi miniszterhelyettesével gyöngyösrön tanulmányozta a helyi szövetkezet kereskedelmi és vendéglátó hálózatát. /folyt. köv./

18. 37/ju

-47-

M 1910

bb 79. / megkezdődtek a ... 1. folyt./-ju

dumitru turcus, a román szocialista köztársaság budapesti nagykövete a román belkereskedelmi miniszter magyarországi látogatása alkalmából pénteken este fogadást adott. a fogadáson ott volt szurdi istván belkereskedelmi miniszter, /mt1/

bb 55. javaslatok a ... 2. folyt./-ju

a vita középpontjába az került, hogy a kormány intézkedésére március végére megalakítandó lakásszövetkezeti érdekképviseleti szövetség milyen szolgáltatásokat nyújt és a szövetségbe belépő lakásszövetkezeteknek mennyi tagsági díjat kell fizetniük. sokan felvetették, hogy rendkívül nagy gondot okoz, ha a szokásosnál csaknem egy hónappal hamarabb kellene megtartania a közgyűlést annak a lakásszövetkezetnek, amely be kíván lépni a szövetségbe.

dr. pál józsef, a szövetség lakásszövetkezeti főosztályának vezetője válaszában kifejtette, hogy a megalakítandó szövetség által nyújtandó szolgáltatásokat éppen az alakuló közgyűlésen kell meghatározniok a lakásszövetkezetek küldötteinek a szövetség alapszabályában. a tagsági díjak meghatározásánál nem lenne helyes módszer, ha lakásonként, vagy lakónként állapítanának meg valamilyen minimális hozzájárulást. az elképzelés az, hogy a szövetség az általa nyújtott szolgáltatások - peres ügyek intézése, különféle műszaki szolgáltatások, stb. - díjtételeiből tartaná fenn magát. tehát csak ténylegesen elvégzett munkáért kérne anyagi ellenszolgáltatást, mégpedig úgy, hogy a lakásszövetkezetnek kedvezményesebb díjtételeket állapítana meg, mint egyéb megbízóknak. valószínűleg lehetőség nyílik arra is, hogy az érdekképviseleti szövetséget ne március 25-e körül, hanem április első napjaiban alakítsák meg, s így mód nyílik arra, hogy a lakásszövetkezetek jobban előkészíthessék közgyűléseiket és a szokásos időpontban tartsák meg. /mt1/

18.50/ju

-48-

MF 1920

bb. 80. budapestről szóló kiállítás nyílik varsóban - tanácsi küldöttség utazott a lengyel fővárosba

t hi/tr/bzs la

1970. január 30.

küldöttség utazott pénteken varsóba sarlós istvánnak, a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága elnökének vezetésével. ugyanis a fővárosi tanács a gazdája annak a nagyszabású kiállításnak, amely budapest felszabadulásának 25. évfordulója tiszteletére a varsói tudomány és kultúra palotájában - a 800 négyzetméter alapterületű dzerzsinszkij teremben - február 3-án ünnepélyes külsőségek között megnyílik.

a két héten át nyitva tartó kiállítás gazdag anyagot tár majd a látogatók elé. hatszáz nagyméretű - túlnyomórészt színes - fotója, művészi makettjei sokoldaluan, hitelesen ábrázolják majd a jubiláló magyar fővárost. áttekintést nyújtanak budapest történetéről, színesen illusztrálják a magyar főváros felszabadulás utáni fejlődését, bemutatják embereinek mai életét, a nézők elé tárják budapest újonnan épült lakónegyedeit, emlékeiit, nagy tömegeket vonzó idegenforgalmi nevezetességeit, s a kialakuló új városközpontokat. a kiállítás leglátványosabb része a belváros hangulatát idéző divatcikk-üzlet lesz, amely a budapesti váci utca női divattervezőinek izléses, tet-szetős munkáit sorakoztatja fel.

a kiállítás napjaiban fogják vetíteni varsóban a budapestről készült színes filmet, valamint a tavalyi miskolci film-fesztiválon díjazott - ugyancsak budapesti témát feldolgozó - kisfilmeket.

a küldöttség elutazásánál - a nyugati pályaudvaron - jelen volt tadeusz hanuszek, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete. /mt1/

bb. 81. pen-émlékőrem kalocsay kálmánnak

t tf/gk/bzs la

1970. január 30.

péntek délután az írószövetség székházában bensőséges ünnepség keretében átadták a magyar pen club emlékérmét dr. kalocsay kálmánnak, a 79 éves eszperantó költőnek, a magyar és a világ-irodalom sok klasszikus alkotása tolmácsolójának a nemzetközi nyelvre. a kitüntetést - a kiefaludi strobl zsigmond által mintázott plakettet - passuth lászló, a pen club alelnöke nyújtotta át. maga fordította versek előadásával és eszperantó kórus-galokkal kedveskedtek az ünnepségen a kitüntetettnek.

x x x

/folyt. köv./
19.00/bzs

- 49 -

MF 1930

bb. 81. /pen- emlékérem ... folyt./-bzs

dr. kalocsay kálmán 1911-ben lett tagja az akkori esze-
nyelvi egyesületnek. egyetemistaként sajátította el a nyelvet. műfor-
ditásai közül kiemelkedő helyen áll az ember tragédiájának átül-
tése, amely először 1924-ben jelent meg. két évvel korábban
publikálta első fordításaként a jános vitézt. „repertoárjában”,
szerepel shakespeare I. dar királya - ezt az egyetemes eszperan-
tó szövetség gondozta -, a szentivánéji álom, amelyet a kanári-
szigeteken adtak ki, továbbá számos heine- és baudelaire-vers
eszperantó változata. még az idén kiadja a corvina 140 petőfi-
költemény eszperantó átültetését kalocsay kálmántól. előkészületben
van az 1932-ben közzétett magyar versantológia új kiadása is,
amely balassitól kassáig 150 verset ölel fel. most dolgozik
kalocsay kálmán egy új magyar antológia, józsef attilától nagy
lászlóig terjedő válogatás eszperantóra ültetésén. /mti/

bb. 82. a magyar televízió székházában

gk/bzs la

1970. január 30.

péntek délután aláírták a magyar-román televíziós együttműkö-
dési munkatervet 1970-re. a magyar televízió részéről a munka-
tervet pécsi ferenc elnökhelyettes, a román televízió részéről
gheorghe ionescu elnökhelyettes írta alá. /mti/

bb. 83. ötévi szabadságvesztés garázdaságért

1 bc/gk/bzs la

1970. január 30.

a pécsi megyei bíróság fellebbezés folytán ítélkezett a
mike istván, szűri lakos ellen garázdaság és más bűncselekmények
miatt indult büntetőügyben. a büntetett előéletű mike istván ta-
valy szeptember 13-án szabadult korábbi szabadságvesztés bünteté-
séből, s már szeptember 19-én, 21-én és 25-én újabb botrányokat
okozott, zavarva a község lakóinak nyugalma. 19-én a késő esti
órákban beverte az egyik ház ablakát, majd erőszakkal behatolt a
lakásba. 22-én - szintén erősen italosan - az ablakon keresztül
bemászott egy leányismerősehez, akinek ágyából csak a felháboro-
dott apa közbelépésével tudták eltávolítani. a következő napokban
a késő esti órákban egy egyedülálló idős asszony lakásába hatolt
be, s pénz után kutatott. a zajra felébredt asszonyt a takarója
rászorításával és nyelve hátraszorításával igyekezett elhallgat-
tatni.

a megyei bíróság helybenhagyta az első fokon eljárt mohácsi
járásbíróság ítéletét, amellyel mike istvánt folytatólagosan és
visszaesőként elkövetett garázdaságért, jogtalan behatolás útján
elkövetett lopás kísérletéért és visszaesőként elkövetett könnyű
testi sértésért ötévi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

19.20/bzs

--- 50 ---

MA 1940

bb 84. napirenden a tanácsi gazdálkodás, a mezőgazdaság be-
ruházásai, a téeszkek kooperációja - ülést tartott a kneb

t tf/gk-ju la

1970. január 30.

a központi népi ellenőrzési bizottság pénteken
ülést tartott. napirenden három, most kezdődő vizsgálat prog-
ramja szerepelt.

először a fővárosban és a megyékben megvizsgálják:
hogyan tervezik a tanácsok saját bevételeiket, a tartalékok
és a fejlesztési alap készítését és felhasználását. ezzel
a vizsgálattal egyfelől tájékoztatást biztosítanak a fel-
készüléshez az országgyűlés legközelebbi ülészakára. másfe-
lől elősegítik a területi népi ellenőrzési bizottságok elnökei-
nek felkészülését a helyi „parlamentek”, a tanácsülések vi-
tájára. ez utóbbi eseményeken a népi ellenőrök beszámolnak ta-
pasztalataikról: hogyan élnek a tanácsok a megnövekedett gaz-
dasági önállósággal. egyébként e most induló vizsgálathoz
a népi ellenőrök a tanácsok tagjait, az állandó bizottságo-
kat is segítségül hívják.

másik vállalkozásként a kneb arra keres vá-
laszt, hogy a mezőgazdasági beruházási vállalat - megyei ki-
rendeltségeivel együtt - miként vesz részt a beruházások tervé-
zésében, kezdve az előkészítéstől a lebonyolításon át az át-
vételig és az anyagi elszámolásig. felméri, mennyire korszerű-
ek a beruházások, milyen az átfutási idő, hogyan alakulnak a
költségek. a kneb elfogadta e vizsgálat programját.

megtárgyalták és elfogadták a mezőgazdasági termelősző-
vetkezetek kooperációival, társulásaival, továbbá a mezőgazdasági
nagyüzemek és a felvásárló vállalatok kapcsolataival foglalkozó
vizsgálata programját is.

a kneb elnöke beszámolt az ülésen a kö-
zeljövőben befejezett vizsgálatokat követő intézkedésekről, s
a jelentést elfogadták. /mti/

bb 85. időjárásjelentés

tr-ju la

1970. január 30.

a meteorológiai intézet jelenté január 30-án, pénte-
ken este:

többfelé havazás

erősen felhős idő, főként a dunántúlon többfelé ha-
vazással. a helyenként élénk déli-délkeleti szél később meg-
erősödik és északkeletre, északira fordul. helyenként kisebb
hófúvások. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szomba-
ton plusz 2- minusz 3 fok között. /mti/

ü

19.50/11

-51-

bb 86. „Lengyelország magyar szemmel,, - fotókiállítás a lengyel kulturában

t zsu/gk/um la

1970. január 30.

péntek délután a lengyel kulturában ünnepélyesen megnyitották a „Lengyelország magyar szemmel,, című fotókiállítást, amelyen megjelent tadeusz hanuszek, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete is.

a kiállítson az ibusz, az orbis lengyel utazási iroda, a muosz és a lengyel kultura ltal - Lengyelország felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából - hirdetett pályázatra beküldött öt-száz kép közül a legjobb ötvenet mutatják be. a megnyitón dr. mieczyslaw rymar, a budapesti orbis-iroda igazgatója osztotta ki a díjakat. az első díjat, egy hatnapos lengyelországi utat eifert jános nyerte. /mti/

bb 87. „handabasa,, békéscsabán

vid/kz/um la

1970. január 30.

a békéscsabai jókai színház pénteken bemutatta görgey gábor : „handabasa, avagy a fátyol titkai,, című kétrészes zenés komédiáját. a vörösmarty Mihály művei alapján írt vígjátékot sándor jános rendezte, zenéjét stark tibor szerezte. adarab szerepeit szerencsi hugó, romvári gizi, felkai eszter, dénes piroska, tolnai miklós, széplaky andre, cserényi béla és gálffy lászló játsszák. az előadás díszletét és jelmezeit - vendégként - langmár andrás, illetve poós éva tervezte. a kaposvári ősbemutató után - amelyet szintén sándor jános rendezett - békéscsabán került először színre a „handabasa,,. a megzenésített vörösmarty-versek és stark tibor kitűnő folk-beat-ja másodszer is nagy sikerrel hozott. /mti/

bb 88. megnyitották simonyi emőke kiállítását

k ol/ol/um la

1970. január 30.

simonyi emőke alkalmazott grafikai munkáiból a ferencvárosi pincetárlat helyiségében rendeztek kiállítást, amelyet pénteken nyitott meg dr. végvári lajos, a képzőművészeti főiskola tanára.

simonyi emőke ezuttal nagyméretű grafikai sorozatban, összesen 15 alkotást mutat be közönségének. a tárlat érdekességei a kutya-variációk, mellettük láthatók gobelin-tervek is. a kiállítást február 13-ig tartják nyitva. /mti/

20.00/um

- 52 -

NA 20¹⁰

bb 89. egy kilométerre van a balatoni torkolattól a zalába szökött olaj

vd tr-ju la

1970. január 30.

a gellénháza-devecser közötti olajvezetékben pakod község határában nagymennyiségű olaj került a zala folyóba. a 10 collos vezetékben órákon át ömlött az olaj egy vízes-árkon keresztül a folyóba. az eset felfedezése után, csütörtökön délelőtt a nyugat-dunántúli vízügyi igazgatóság vízminőségvédelmi műszaki alakulatokat irányított a helyszínre. a folyó mentén több merülő falcsapdát állítottak fel, amivel felfogják és eltávolítják a felszínen uszó olaj zömét. az olajjal borított víztükrön perlitet szórnak ki, ami megkötí az olajat és így az viszonylag eltávolítható. a kiszedett olajat égetéssel semmisítik meg. a zala folyó vize mintegy 60 kilométer hosszúságban szennyeződött.

pénteken 19 órára az olaj egy kilométerre közelítette meg a balatoni torkolatot, itt azonban a szél hatására lelassult a szennyeződés áramlási sebessége. a csütörtök 15-18 kilométer helyett mintegy 25 kilométer hosszúságra nyult szét az olaj a folyó víztükrén. a vízügyi szakemberek az éjszaka folyamán is dolgoznak, dereglyéről, motorcsónakokról szórják a perlitet és szükséganyagként lenporozóját is, azonkívül a merülőfalaknál me-rik az olajat a víztükréről. szombaton, amennyiben sikerül legyártani a már hatásos hidrofobizált perlitet, azzal védekeznek. a hidrofobizált perlit azonnali elkészítésére az ovh és a víkvv vízminőség felügyeletén keresztül a szükséges intézkedéseket megtették.

felkészültek arra is, hogyan védekezzenek, ha esetleg az olaj a balatonba is beszökne. a védekezési munkák egyébként még napokig eltartanak. /mti/

bb 90. országgyűlési képviselők utaztak kairóba

k vt/tr-ju la

1970. január 30.

február 2. és 5. között tartják kairóban a parlamenti képviselők nemzetközi értekezletét a közel-keleti helyzetről. a tanácskozáson 50 országból mintegy 200 parlamenti képviselő vesz részt. pénteken este az egyesült arab köztársaság fővárosába utaztak a magyar küldöttek is: nagy miklós, nádasdi józsef és pethő tibor, az országgyűlés külügyi bizottságának tagjai.

indulásukkor a ferihegyi repülőtéren jelen volt abdel fattah fouad, az egyesült arab köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

20.25/ju

-53-

NA 20³⁵

- v e g e -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i h i v a t a l o s k ö z l e m é n y e k

1970. január 30.

bb 72. az elnöki tanács ülése

-j u l a

1970. január 30.

a népköztársaság elnöki tanácsa pénteken ülést tartott.

megtárgyalta és jóváhagyólag tudomásul vette a belügyminiszter jelentését a múlt évi honosítási, visszahonosítási és a magyar állampolgársági kötelekből való elbocsátási ügyek döntésre való előkészítéséről.

az elnöki tanács megtárgyalta és elfogadta az igazságügyminiszter összefoglaló jelentését a kegyelmi ügyek 1969. évi intézéséről.

az elnöki tanács dr. Kelemen Ágneszt és dr. Kiss István-Andrást legfelsőbb bírósági bírónak kinevezte.

az elnöki tanács végül egyéb ügyeket tárgyalt.

17.13/10

17-1805

-1-



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. január 31.

bb 1. a feladatok középpontjában : a fővárosi peremkerületek fejlesztése

1 hi/mm-ju -cz

1970. január 31.

a munkáslakta külső kerületek gyorsabb ütemű fejlesztése az idén is központi feladatként szerepel a főváros programjában. a városi jelleg kialakítását az egykori perifériákon legfőképpen a lakásépítkezés segíti elő, ezért az idén megvalósuló több mint 6 ezer tanácsi - és szövetkezeti lakás mintegy háromnegyed része a külső övezetekre jut. a csoportos társasházban felépülő körülbelül 1.300 családi otthon szinte csaknem teljes egészében a peremrészeket gyarapítja. a legnagyobb telepszerű építkezés az óbudai rekonstrukció, amely erre az évre mintegy 2.000 lakás befejezését irányozza elő. eddig 9 épület - összesen 2.500 családi otthon - munkálatai kezdődtek meg, két tömb - csaknem 700 lakással - közvetlenül befejezés előtt áll. egyébként az év folyamán átadják az utolsó lakásokat is újpesten a bajcsy-zsilinszky uti, a xiv. kerületben az egressy téri és a fogarasi uti lakótelepen, s megindul kőbányán a mádi utcai, budafokon a leányka utcai új körzetek építése. ugyancsak az idén véglegesen kialakul a társasházakból álló külső kacsóh pongrác uti új városrész, ahol összesen 1.230 lakás készül el.

a peremkerületi lakásfejlesztéssel szorosan összefüggenek az ideai tervezési feladatok is, így például a kőbánya-újhegy, békásmegyér-, aranyhegy, az új sí terve, továbbá a csillaghegy-központ-kaszásdűlő beépítésének és rendezésének programja.

az új lakásokhoz kapcsolódó, járulékos beruházások is nagyban elősegítik a peremrészek felzárkózását a belső körzetekhez. az így megvalósuló 96 általános iskolai tanterem, a 662 óvodai és 330 bölcsődei hely túlnyomóan a városszéli elhelyezkedő területeket gazdagítja. a fogarasi úton épülő új városnegyedben például 12 tantermes iskola és 100 személyes óvoda készül el rövidesen, az újpesti lakótelep ugyanilyen nagyságú iskolát és 75 gyermeket befogadó óvodát kap, az újpalotai lakótelepen 16 tantermes - három napközi helyiséggel ellátott - általános iskola építését fejezik be, ugyanígy 150 személyes óvoda is épül.

/ folyt. köv. /

-1-

MF

+ újpesti központ rendezése